JVC

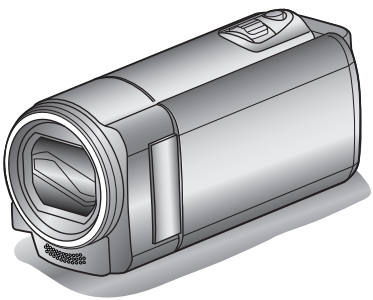
LYT2274-001E-M

EN FR

HD MEMORY CAMERA

GZ-HM430U/GZ-HM50U/ GZ-HM30U

Basic User Guide



Everio

Dear Customers

Thank you for purchasing this JVC product.
Before use, please read the Safety Precautions and Cautions on p. 2 and p. 25 to ensure safe use of this product.

Detailed User Guide

A “Basic User Guide” (this manual) and a “Detailed User Guide” are available for this product.
For more details on operating this product, please refer to the “Detailed User Guide” at the following website.

- **http://manual.jvc.co.jp/index.html/**
- **You can also access the website from the supplied CD-ROM. (p. 19)**

For Future Reference:

Enter the Model No. (located on the bottom of the camera) and Serial No. (located on the battery pack mount of the camera) below.

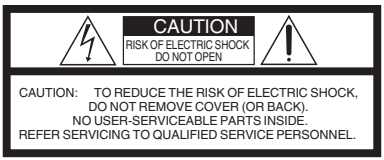
Model No.

Serial No.

SDXC™ DOLBY DIGITAL CREATOR HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™

ENGLISH
FRANÇAIS

Safety Precautions


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

NOTES:
- The rating plate and safety caution are on the bottom and/or the back of the main unit.
- The serial number plate is on the battery pack mount.
- The rating information and safety caution of the AC adapter are on its upper and lower sides.

Caution on Replaceable lithium battery

The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated.
Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F) or incinerate.
Replace battery with Panasonic, Sanyo, Sony or Maxell CR2025.
Danger of explosion or Risk of fire if the battery is incorrectly replaced.
- Dispose of used battery promptly.
- Keep away from children.
- Do not disassemble and do not dispose of in fire.

For USA-California Only

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material – special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

When the equipment is installed in a cabinet or on a shelf, make sure that it has sufficient space on all sides to allow for ventilation (10 cm (3-15/16") or more on both sides, on top and at the rear).
Do not block the ventilation holes.
(If the ventilation holes are blocked by a newspaper, or cloth etc. the heat may not be able to get out.)
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
When discarding batteries, environmental problems must be considered and the local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
Do not use this equipment in a bathroom or places with water.
Also do not place any containers filled with water or liquids (such as cosmetics or medicines, flower vases, potted plants, cups etc.) on top of this unit.
(If water or liquid is allowed to enter this equipment, fire or electric shock may be caused.)

Do not point the lens directly into the sun. This can cause eye injuries, as well as lead to the malfunctioning of internal circuitry. There is also a risk of fire or electric shock.

CAUTION!

The following notes concern possible physical damage to this unit and to the user.
Carrying or holding this unit by the LCD monitor can result in dropping the unit, or in a malfunction.
Do not use a tripod on unsteady or unlevel surfaces. It could tip over, causing serious damage to the unit.

CAUTION!

Connecting cables (Audio/Video, etc.) to this unit and leaving it on top of the TV is not recommended, as tripping on the cables will cause this unit to fall, resulting in damage.

CAUTION:

The mains plug shall remain readily operable.
- Remove the mains plug immediately if the camcorder functions abnormally.

WARNING:

The battery pack, the camcorder with battery installed, and the remote control with battery installed should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

If this symbol is shown, it is only valid in the European Union.

Remember that this unit is intended for private consumer use only.
Any commercial use without proper permission is prohibited. (Even if you record an event such as a show, performance or exhibition for personal enjoyment, it is strongly recommended that you obtain permission beforehand.)

Trademarks

- "AVCHD", "AVCHD" logo, "AVCHD Lite" and "AVCHD Lite" logo are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- x.v.Color™ is a trademark of Sony Corporation.
- HDMI™ is a trademark of HDMI Licensing, LLC.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- Windows® is either registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is a registered trademark of Apple Inc.
- iMovie and iPhoto are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- YouTube™ and the YouTube logo are trademarks and/or registered trademarks of YouTube LLC.
- Intel, Intel Core, and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.
- Eye-Fi is a trademark of Eye-Fi, Inc.
- Other product and company names included in this instruction manual are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.

Make a backup of important recorded data
JVC will not be responsible for any lost data. It is recommended to copy your important recorded data to a disc or other recording media for storage.

Contents

Safety Precautions 2
Verifying the Accessories 4
Names of Parts and Functions 5
▶Getting Started 6
Model Differences 6
Charging the Battery Pack 6
Grip Adjustment 7
Using as a Hand Strap 7
Video Quality 7
Inserting an SD Card 8
Clock Setting 10
▶Recording 12
Video Recording 12
▶Playback 13
Playing Back/Deleting Files on this Unit 13
Playing Back on TV 14
▶Copying 16
Copying Files 16
Dubbing Files by Connecting to a DVD Recorder or VCR 17
Copying to Computer 18
▶Further Information 21
Operating the Menu 21
Recordable Time 22
Troubleshooting 23
Cautions 25
Specifications 27

Detailed User Guide

A “Basic User Guide” (this manual) and a “Detailed User Guide” are available for this product. For more details on operating this product, please refer to the “Detailed User Guide” at the following website.

■ **http://manual.jvc.co.jp/index.html/**

■ **You can also access the website from the supplied CD-ROM. (p. 19)**

Verifying the Accessories

AC Adapter
AC-V11U*

Battery Pack
BN-VG108U/
BN-VG107U

USB Cable
(Type A - Mini Type B)
QAM1313-001A/
QAM1369-001A

AV Cable

CD-ROM

Basic User Guide
(this manual)

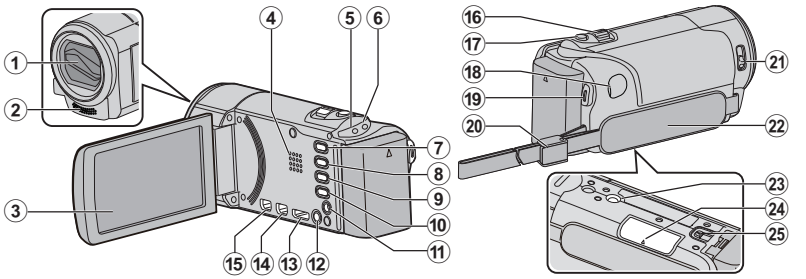
Optional Accessories

- Component Cable
  QAM1266-001

- SD cards are sold separately. For details on the types of cards that can be used on this unit, refer to p. 8.

* When using the AC adapter overseas, please prepare a commercially available converter plug for the country or region of visit.

Names of Parts and Functions

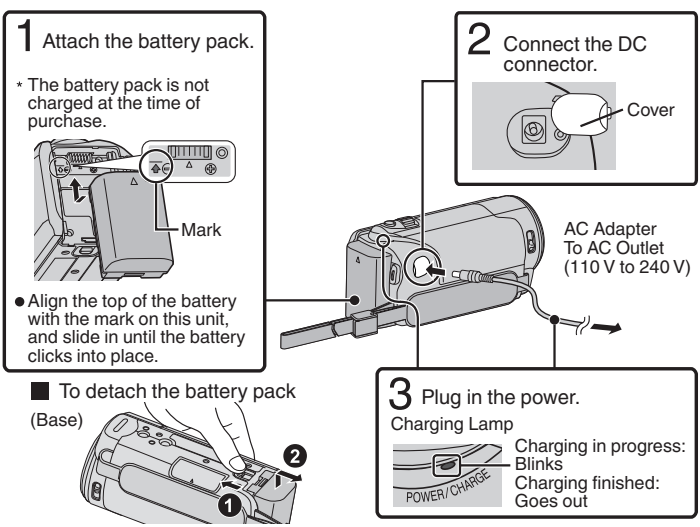


① Lens Cover
② Monaural Microphone
③ LCD Monitor
Turns the power on/off by opening and closing.
④ Speaker
⑤ ACCESS (Access) Lamp
Lights up/blinks during recording or playback.
⑥ POWER/CHARGE (Power/Charge) Lamp (p. 6)
⑦ ▶ (Play/Record) Button
Switches between recording and playback modes.
⑧ UP/< Button
UP : Scrolls/moves cursor on the icons upward
< : Reverse search
⑨ DOWN/> Button
DOWN : Scrolls/moves cursor on the icons downward
> : Forward search
⑩ OK/INFO Button
Confirms the selection. / Displays information as follows.
Recording : Displays the remaining time and battery power.
Playback : Displays file information such as recording date.
⑪ AV Connector (p. 15, 17)
⑫ MENU Button (p. 21)
⑬ HDMI Mini Connector (p. 14)
⑭ USB Connector (p. 20)
⑮ COMPONENT (Component) Connector (GZ-HM30/GZ-HM50) (p. 14)
⑯ Zoom/Volume Lever / Index (▪) (p. 12, 13)
⑰ i.AUTO (Intelligent Auto) Button (p. 12)
⑱ DC Connector (p. 6)
⑲ START/STOP Button (Video Recording) (p. 12) / ▶/❚❚ (Play/Pause) Button (Video Playback) (p. 13)
⑳ Strap Lock (p. 7)
㉑ Lens Cover Switch (p. 12)
㉒ Grip Belt (p. 7)
㉓ Tripod Mounting Hole
㉔ SD Card Slot (p. 8)
㉕ Battery Release Lever (p. 6)

Model Differences

Model	Component Connector	Recording Media	Video Recording Format	Video Quality
GZ-HM430	No	SDHC/SDXC	AVCHD (1920 HD)	AVCHD (UXP / XP / SP / EP) AVCHD SD (SSW / SEW)
GZ-HM50	Yes	SDHC/SDXC/Built-in Memory (8 GB)	AVCHD Lite (720 p)	AVCHD Lite (LS / LE) AVCHD SD (SSW / SEW / SS / SE)
GZ-HM30	Yes	SDHC/SDXC	AVCHD Lite (720 p)	AVCHD Lite (LS / LE) AVCHD SD (SSW / SEW / SS / SE)

Charging the Battery Pack


1 Attach the battery pack.
* The battery pack is not charged at the time of purchase.
Mark
● Align the top of the battery with the mark on this unit, and slide in until the battery clicks into place.
2 Connect the DC connector.
Cover
AC Adapter
To AC Outlet
(110 V to 240 V)
■ To detach the battery pack
(Base)
2
1
3 Plug in the power.
Charging Lamp
POWER/CHARGE
Charging in progress: Blinks
Charging finished: Goes out

CAUTION

Be sure to use JVC battery packs.

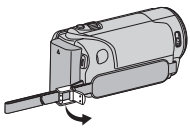
- If you use any other battery packs besides JVC battery packs, safety and performance cannot be guaranteed.
- Charging time: Approx. 2 h 10 m (BN-VG108U)/1 h 50 m (BN-VG107U) (using supplied battery pack)

* The charging time is when the unit is used at 25°C (77°F). If the battery pack is charged outside the room temperature range of 10°C to 35°C (50°F to 95°F), charging may take a longer time or it may not start. The recordable and playable time may also be shortened under some usage conditions such as at low temperature.

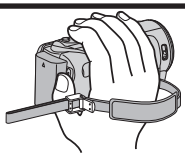
- Charging is also possible with a USB cable. (Refer to Detailed User Guide.)

For more information, refer to the Detailed User Guide
http://manual.jvc.co.jp/index.html/

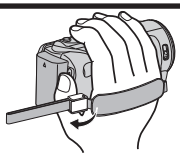
Grip Adjustment



① Open the lever on the strap lock



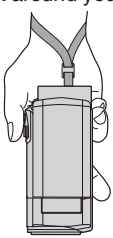
② Adjust the length of the belt



③ Close the lever

Using as a Hand Strap

Adjust the length of the belt and loop it around your wrist.



Video Quality

This unit can perform recording in both high and standard definition.
By default, it is set to high definition (LS)(GZ-HM30/GZ-HM50) or (XP)(GZ-HM430).

■ **To change the setting**

① Press MENU.
② Press UP/< or DOWN/> to select “VIDEO QUALITY” and press OK/INFO.
③ Press UP/< or DOWN/> to select the video quality.
④ Press OK/INFO. (Setting complete)

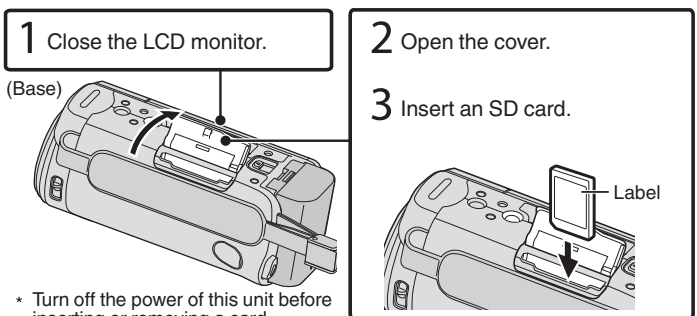
	GZ-HM30/GZ-HM50		GZ-HM430	
High Definition	LS (16:9)		UXP (16:9)	Higher video quality
	LE (16:9)		XP (16:9)	
			SP (16:9)	⬍
			EP (16:9)	
Standard Definition	SSW (16:9)	SS (4:3)	SSW (16:9)	
	SEW (16:9)	SE (4:3)	SEW (16:9)	More recording time

* For the approximate video recording time, refer to p. 22.

Inserting an SD Card

Insert a commercially available SD card before recording. (GZ-HM30/GZ-HM430)
When a commercially available SD card is inserted, recordings can still be made to the card without stopping when the remaining recording time on the built-in memory runs out. (GZ-HM50)

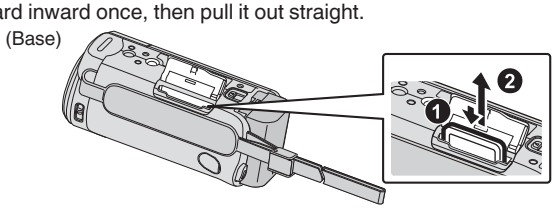
* Only for GZ-HM50:
To record to the card, it is necessary to set “REC MEDIA SETTING” to “SD CARD”. (p. 9)
When no card is available, set “REC MEDIA SETTING” to “BUILT-IN MEMORY” for recording.



* Turn off the power of this unit before inserting or removing a card.
* When the LCD monitor is closed, the unit turns off.

■ To remove the card

Push the card inward once, then pull it out straight.



NOTE

Operations are confirmed on the following SD cards.

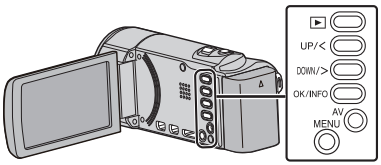
Manufacturer	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, Eye-Fi*
Video	Class 4 or higher compatible SDHC card (4 GB to 32 GB) / Class 4 or higher compatible SDXC card (Max. 64 GB)
Eye-Fi	Eye-Fi Connect X2 / Eye-Fi Explore X2 / Eye-Fi Pro X2

*Only the specified models may be used. Refer to the Detailed User Guide for details.

- Using SD cards (including SDHC/SDXC cards) other than those specified above may result in recording failure or data loss.
- To protect the data, do not touch the terminals of the SD card.
- Eye-Fi manufactures SD memory cards with wireless LAN function.

For more information, refer to the Detailed User Guide
http://manual.jvc.co.jp/index.html/

To select/move cursor towards up/left or down/ right, press the button UP/< or DOWN/>.

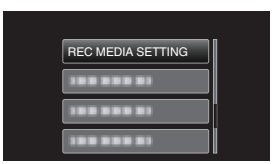


■ To use an SD card (GZ-HM50)

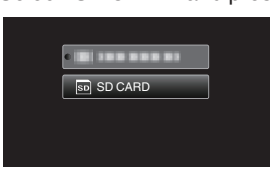
Recording and playback can be performed on a card when “REC MEDIA SETTING” is set to “SD CARD”.

① Press MENU.

② Select “REC MEDIA SETTING” and press OK.



③ Select “SD CARD” and press OK.



■ To use SD cards that have been used on other devices

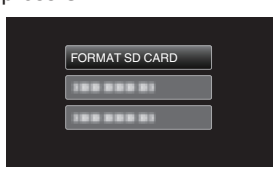
Format (initialize) the card using “FORMAT SD CARD” from media settings.

All data on the card will be deleted when it is formatted. Copy all files on the card to a computer before formatting.

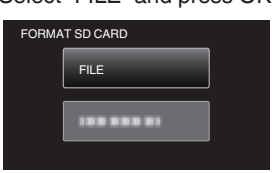
① Press MENU.

② Select “MEDIA SETTINGS” and press OK.

③ Select “FORMAT SD CARD” and press OK.



④ Select “FILE” and press OK.

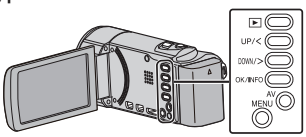


⑤ Select “YES” and press OK.

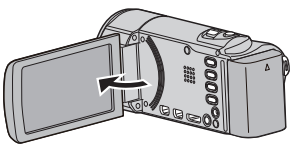
⑥ After formatting, press OK.

Clock Setting

To select/move cursor towards up/left or down/ right, press the button UP/< or DOWN/>.

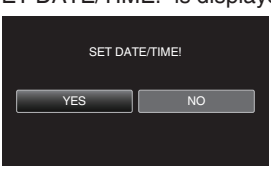


1 Open the LCD monitor.

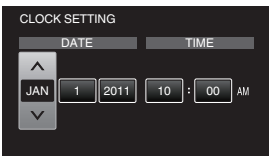


- The unit turns on. When the LCD monitor is closed, the unit turns off.

2 Select “YES” and press OK when “SET DATE/TIME!” is displayed.



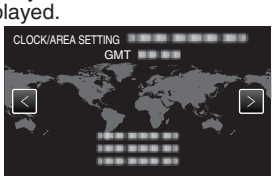
3 Set the date and time.



- Press UP/< or DOWN/> to adjust the setting value and press OK to confirm it. The cursor moves to the next item.
- Repeat this step to input the year, month, day, hour, and minute.

4 Press UP/< or DOWN/> to select the region where you live and press OK.

- The city name and time difference are displayed.



■ To return to the previous screen

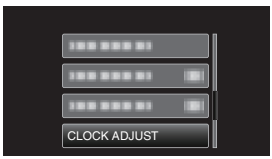
Press MENU.

To reset the clock

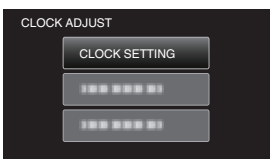
Set the clock with “CLOCK ADJUST” from the menu.

① Press MENU.

② Select “CLOCK ADJUST” and press OK.



③ Select “CLOCK SETTING” and press OK.



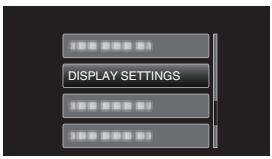
- The subsequent setting operations are the same as steps 3 - 4 on the previous page.

To change the display language

The language on the display can be changed.

① Press MENU.

② Select “DISPLAY SETTINGS” and press OK.



③ Select “LANGUAGE” and press OK.

④ Select the desired language and press OK.

NOTE

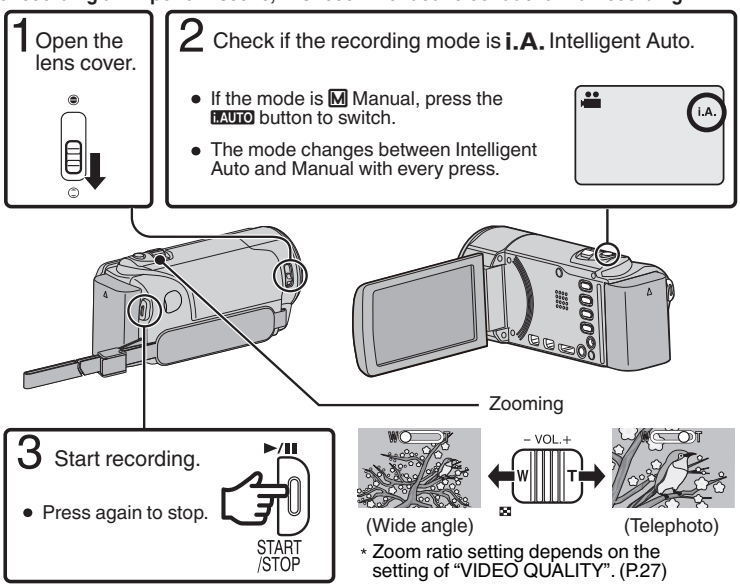
- “SET DATE/TIME!” is displayed when you turn on this unit after it has not been used for a prolonged period.
  Charge this unit for more than 24 hours before setting the clock.

Video Recording

You can record without worrying about the setting details by using the Intelligent Auto mode. Settings such as exposure and focus will be adjusted automatically to suit the shooting conditions.

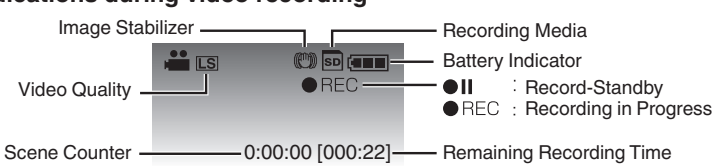
* In case of specific shooting scenes such as backlight ( ), night view ( ), person ( ) etc., its icon is displayed on the screen.

Before recording an important scene, it is recommended to conduct a trial recording.


1 Open the lens cover.
2 Check if the recording mode is i.A. Intelligent Auto.
● If the mode is M Manual, press the i.AUTO button to switch.
● The mode changes between Intelligent Auto and Manual with every press.
i.A.
Zooming
3 Start recording.
● Press again to stop.
START /STOP
– VOL +
W
T
(Wide angle)
(Telephoto)

* Zoom ratio setting depends on the setting of "VIDEO QUALITY". (P.27)

■ Indications during video recording



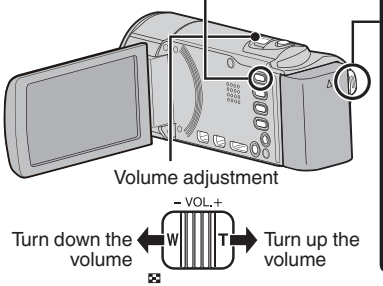
NOTE

- The estimated recording time of the supplied battery pack is approximately 40 minutes. (p. 23)
- Do not remove the battery pack, AC adapter, or SD card when the access lamp is lighted. The recorded data may become unreadable.

Playing Back/Deleting Files on this Unit

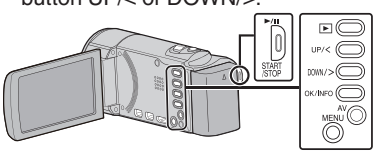
Select and play back the recorded videos from an index screen (thumbnail display).
*Only for GZ-HM50: The contents of the media selected in “REC MEDIA SETTING” (p. 9) are displayed on the index screen.

1 Select the playback mode.



2 Select the desired video and press [▶/❚❚].

- To select/move cursor towards up/left or down/right, press the button UP/< or DOWN/>.



- Press ▶ again to return to the recording mode.
- Videos recorded in high definition and standard definition are displayed on the index screen separately. Set “VIDEO QUALITY” in the recording menu to “LS” or “LE” to view the videos recorded in high definition, or to “SSW”, “SS”, “SEW”, or “SE” to view the videos recorded in standard definition, before selecting the playback mode. (GZ-HM30/GZ-HM50) (p. 7)

■ To delete selected files from the index screen

① Press MENU, select “DELETE” and press OK.
② Select “FILE SELECT” and press OK.
③ Press UP/< or DOWN/> to select files and press OK.
④ Press MENU, select “EXECUTE” and press OK to confirm deletion.
⑤ After deleting is complete, press OK.

■ Usable operation buttons/levers during playback

	During video playback	During video pause
▶/❚❚	Pause	Playback
Zoom ⛶	-	Stop (returns to thumbnail display)
Zoom T / Vol.+	Increases volume level	-
Zoom W / Vol.-	Decreases volume level	-
UP/<	Reverse search	Frame-by-frame playback in reverse direction
DOWN/>	Forward search	Frame-by-frame playback in forward direction

Playing Back on TV

1 Connect to a TV.

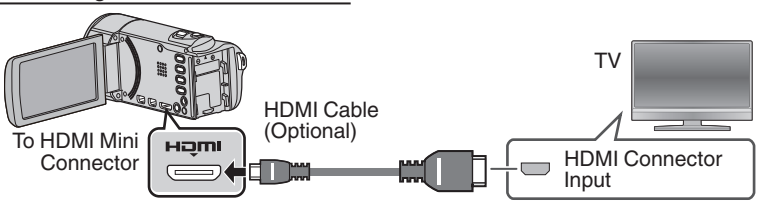
* Refer also to the instruction manual of the TV in use.

- Turn off the power.

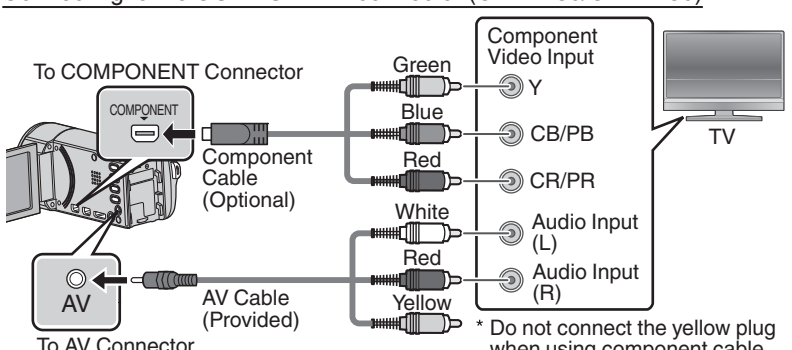
■ Playing back in HD quality

If you are using an HDTV, you can play back in HD quality by connecting to the HDMI connector.

Connecting to the HDMI connector



Connecting to the COMPONENT connector (GZ-HM30/GZ-HM50)



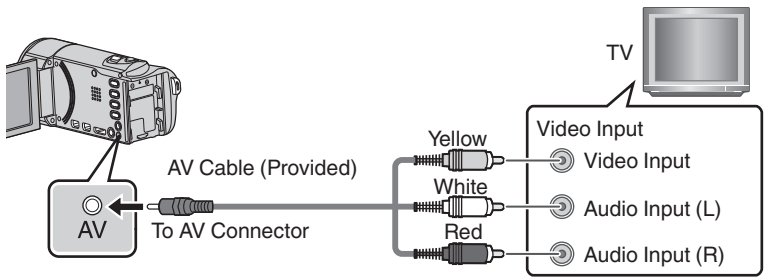
NOTE

- For questions about the TV or method of connection, contact your TV's manufacturer.
- Use a High Speed HDMI Cable as the HDMI mini cable.
- When playing back in HD quality, set "COMPONENT OUTPUT" in the "CONNECTION SETTINGS" menu to "1080i/720p". The video is output in standard quality if the setting remains at "480i". (GZ-HM30/GZ-HM50)
- Component and composite (AV) cannot be output at the same time. (GZ-HM30/GZ-HM50)

■ Playing back in standard quality

If you are using a conventional TV, you can play back in standard quality by connecting to the AV connector.

Connecting to the AV connector



2 Connect the AC adapter.

- This unit powers on automatically when the AC adapter is connected.

3 Select the TV input switch.

4 Play back a file. (p. 13)

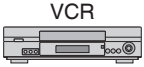
■ When images look unnatural on the TV

Images do not appear on the TV properly.	• Disconnect the cable and connect again. • Turn off and on this unit again.
Images are projected vertically on the TV.	• Set “VIDEO OUTPUT” in the “CONNECTION SETTINGS” menu to “4:3”.
Images are projected horizontally on the TV.	• Adjust the TV’s screen accordingly.
The color of images looks strange.	• When the video was recorded with “x.v.Color” set to “ON”, change the setting as desired on TV. • Adjust the TV’s screen accordingly.

Copying Files

You can create discs or copy the files on this unit by connecting it to various devices.

- ○ : Recordable and playable
- △ : Playable only
- — : Not applicable

Media Selection		Standard Quality		HD Quality			Page
		VHS (VHS Tape)	DVD (DVD Disc)	AVCHD DVD (DVD Disc)	Blu-ray Disc (Blu-ray Disc)	HDD (Device's internal HDD)	
Device	Blu-ray Recorder	—	○	△ *1	○ *1	○ *1	See manual of recorder.
	DVD Recorder	—	○	△ *1	—	○	p. 17
	VCR 	○	—	—	—	—	p. 17
	Computer	—	*2	*2	*2	○	p. 18

*1 Only on AVCHD compatible devices.

*2 For details on how to create a disc using a computer, refer to the Detailed User Guide.

NOTE

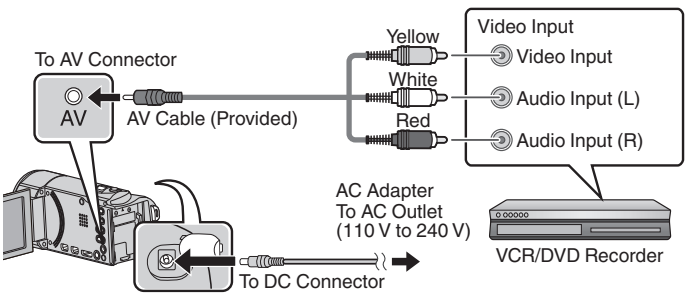
- It is not possible to connect and record to a DVD writer, external Blu-ray drive, or external hard disk.

Dubbing Files by Connecting to a DVD Recorder or VCR

You can dub videos in standard quality by connecting to a DVD recorder or VCR.
Refer also to the instruction manuals of the TV, DVD recorder, VCR, etc.

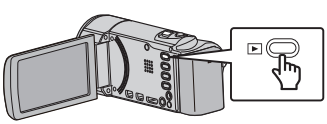
1 Connect to a VCR/DVD recorder.

- Turn off the power.



- This unit powers on automatically when the AC adapter is connected.

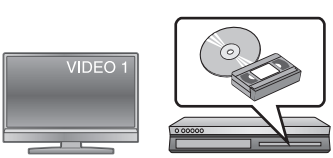
2 Press ▶ (Play/Record) to select the playback mode.



3 Prepare to record.

Preparation on TV and VCR/DVD recorder

- Switch to a compatible external input.
- Insert a DVD-R or video tape.



Preparation on this unit

- Set “VIDEO OUTPUT” in the “CONNECTION SETTINGS” menu to the aspect ratio (“4:3” or “16:9”) of the connecting TV.
- To include the date during dubbing, set “DISPLAY ON TV” in the “CONNECTION SETTINGS” menu to “ON”. Set “ON-SCREEN DISPLAY” in the playback menu to “ON”.

4 Start recording.

- Start playback on this unit and press the record button on the recorder.
- After playback is complete, stop the recording.

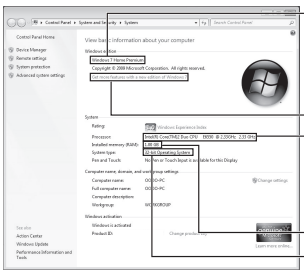
Copying to Computer

Verifying System Requirements (Guideline)

Windows PC

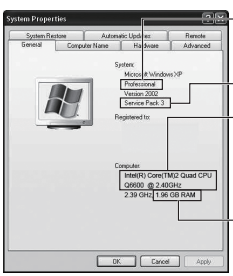
You can copy files to a PC using the provided software.
Right-click on “Computer” (or “My Computer”) in the “Start” menu and select “Properties” to check the following items.

■ Windows 7 / Windows Vista



- **Windows 7**
  Home Premium (Pre-installed versions only)
  Windows Vista
  Home Basic or Home Premium (Pre-installed versions only)
- **Service Pack 2 (Windows Vista only)**
- **Processor**
  High definition: Intel Core Duo, CPU 1.66 GHz or higher (Intel Core 2 Duo, CPU 2.13 GHz or higher recommended)
  Standard definition: Intel Pentium 4, CPU 3.0 GHz or higher (Intel Pentium D, CPU 3.0 GHz or higher recommended)
- **Memory:** At least 2 GB
- **System type:** 32-bit / 64-bit

■ Windows XP



- **Windows XP**
  Home Edition or Professional (Pre-installed versions only)
- **Service Pack 3**
- **Processor**
  High definition: Intel Core Duo, CPU 1.66 GHz or higher (Intel Core 2 Duo, CPU 2.13 GHz or higher recommended)
  Standard definition: Intel Pentium 4, CPU 3.0 GHz or higher (Intel Pentium D, CPU 3.0 GHz or higher recommended)
- Memory: At least 1 GB

■ Other requirements

Display: 1024×768 pixels or above (1280×1024 pixels or above recommended)
Graphic: Intel G965 or higher recommended

■ Video editing

High definition: Intel Core i7, CPU 2.53 GHz or higher recommended
Standard definition: Intel Core 2 Quad, CPU 2.4 GHz or higher recommended

NOTE

- If your PC does not meet the above system requirements, the provided software cannot be used.
- For more information, contact your PC’s manufacturer.

Mac Computer

You can import files from this unit to a computer using Apple's iMovie '08, '09 or '11.

To verify the system requirements, select "About This Mac" from the Apple menu. You can determine the operating system version, processor and amount of memory.

- For the latest information on iMovie, refer to the Apple website.
- For details on how to use iMovie, refer to the help file of the software.
- There is no guarantee that the operations will work with all computer environments.

Installing the Provided Software

You can display the recorded images in calendar format and perform simple editing using the provided software.

1 **Load the provided CD-ROM into your PC.**

Windows Vista / Windows 7

① Click "Run INSTALL.EXE" in the auto play dialog box.

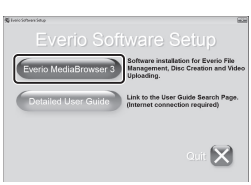
② Click "Continue" on the user account control screen.

- "Software Setup" appears after a while.
- If it doesn't appear, double-click the CD-ROM icon in "My Computer".

Windows XP only

- Go to Step 2.

2 Click "Everio MediaBrowser 3".


Everio Software Setup
Everio MediaBrowser 3
Software installation for Everio File Management, Disc Creation and Video Uploading.
Detailed User Guide
Link to the User Guide Search Page. (Internet connection required)
Quit

- Follow the on-screen instructions.

3 Click "Finish".

4 Click "Quit".

- Installation ends and icons are created on the desktop.

NOTE

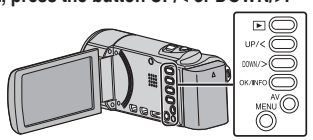
To view the Detailed User Guide, connect to the internet and click "Detailed User Guide" in step 2.

Backing Up All Files

Before making backup, make sure that there is enough free space in the PC's HDD.

- Close the LCD monitor to turn off the camcorder. Disconnect the power supply.

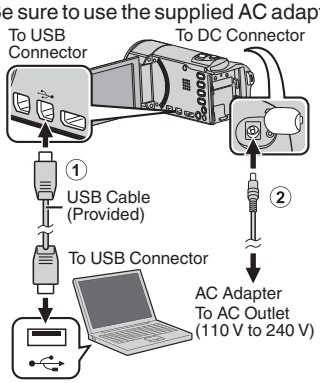
To select/move cursor towards up/left or down/ right, press the button UP/< or DOWN/>.



1 Open the LCD monitor.

2 Connect the USB cable and the AC adapter.

- Be sure to use the supplied AC adapter.



- Reconnect the power supply.

3 Select "CONNECT TO PC" and press OK.

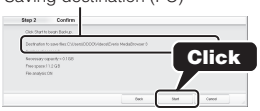
4 Select "BACK UP" and press OK.

- The provided software Everio MediaBrowser starts up on the PC. The subsequent operations are to be performed on the PC.

5 Select the volume.

6 Start backup.

Saving destination (PC)



7 After backup is complete, click "OK".

If you encounter any problems with the provided software Everio MediaBrowser, please consult the "Pixela User Support Center".

■ To disconnect this unit from the PC

① Click "Safely Remove Hardware".

② Click "Safely Remove USB Mass Storage Device".

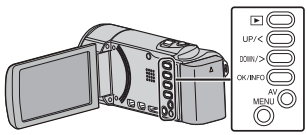
③ (For Windows Vista) Click "OK".

④ Disconnect the USB cable and close the LCD monitor.

Operating the Menu

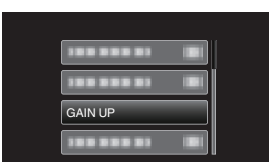
You can configure various settings using the menu.

To select/move cursor towards up/ left or down/right, press the button UP/< or DOWN/>.

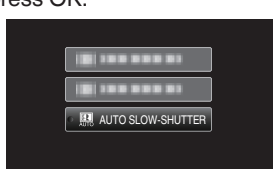


1 Press MENU.

2 Select the desired menu and press OK.



3 Select the desired setting and press OK.



■ To return to the previous screen

Press MENU.

- **For more information on the settings, refer to the Detailed User Guide.**

Menu Map

Recording Menu
- MANUAL SETTING
  - SCENE SELECT
  - FOCUS
  - BRIGHTNESS ADJUST
  - WHITE BALANCE
  - BACKLIGHT COMP.
  - TELE MACRO
- FACE PRIORITY AE/AF
- DIS
- GAIN UP
- WIND CUT
- TIME-LAPSE RECORDING
- AUTO REC
- VIDEO QUALITY
- ZOOM
- SEAMLESS RECORDING (GZ-HM50 Only)
- x.v.Color
- CLOCK ADJUST
- REC MEDIA SETTING (GZ-HM50 Only)

Playback Menu
- DELETE
- PROTECT/CANCEL
- COPY (GZ-HM50 Only)
- MOVE (GZ-HM50 Only)
- SEARCH DATE
- PLAYBACK OTHER FILE
- SEAMLESS REC CTRL (GZ-HM50 Only)
- CLOCK ADJUST
- REC MEDIA SETTING (GZ-HM50 Only)
- ON-SCREEN DISPLAY

Common Menu
- DISPLAY SETTINGS
  - LANGUAGE
  - DATE DISPLAY STYLE
  - MONITOR BRIGHTNESS
- BASIC SETTINGS
  - DEMO MODE
  - OPERATION SOUND
  - AUTO POWER OFF
  - QUICK RESTART
  - UPDATE
  - FACTORY PRESET
- CONNECTION SETTINGS
  - DISPLAY ON TV
  - VIDEO OUTPUT
  - HDMI OUTPUT
  - HDMI CONTROL
- MEDIA SETTINGS
  - FORMAT SD CARD
  - FORMAT BUILT-IN MEM. (GZ-HM50 Only)
  - ERASE ALL DATA (GZ-HM50 Only)

Customer Support Information

Use of this software is authorized according to the terms of the software license.

JVC (for inquires regarding this unit)

When contacting the nearest JVC office or agency in your country (refer to the JVC Worldwide Service Network at http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html) about this software, please have the following information ready.

- Product Name, Model, Serial Number, Problem, Error Message
- Computer (Manufacturer, Model (Desktop/Laptop), CPU, OS, Memory (MB/GB), Available Hard Disk Space (GB)) Please note that it may take some time to respond to your questions, depending on their subject matter. JVC cannot answer questions regarding basic operation of your computer, or questions regarding specifications or performance of the OS, other applications or drivers.

Pixela (for inquires regarding the provided software)

Region	Language	Phone #
USA and Canada	English	+1-800-458-4029 (toll-free)
Europe (UK, Germany, France, and Spain)	English/German/French/Spanish	+800-1532-4865 (toll-free)
Other Countries in Europe	English/German/French/Spanish	+44-1489-564-764
Asia (Philippines)	English	+63-2-438-0090
China	Chinese	10800-163-0014 (toll-free)

Homepage: http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/
Please check our website for latest information and downloading.

Recordable Time

You can check the video recording time by pressing the OK/INFO button.

Approximate Video Recording Time

GZ-HM430

Quality	SDHC/SDXC Card					
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 20 m	5 h 50 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
SP	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m
EP	1 h 40 m	3 h 40 m	7 h 10 m	14 h 50 m	21 h 50 m	29 h 50 m
SSW	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	17 h	23 h
SEW	2 h 50 m	5 h 50 m	11 h 40 m	23 h 50 m	35 h 10 m	47 h 40 m

GZ-HM30/GZ-HM50

Quality	Built-in Memory (GZ-HM50)	SDHC/SDXC Card					
		4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
LS	1 h 20 m	40 m	1 h 30 m	3 h 10 m	6 h 30 m	9 h 30 m	13 h
LE	3 h 20 m	1 h 50 m	3 h 40 m	7 h 20 m	15 h 10 m	22 h 20 m	30 h 20 m
SSW/SS	2 h 30 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	17 h	23 h
SEW/SE	5 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	11 h 40 m	23 h 50 m	35 h 10 m	47 h 40 m

- LS/LE: High definition (1280 x 720 pixels, 16:9)
- SSW/SEW: Standard definition (720 x 480 pixels, 16:9)
- SS/SE: Standard definition (720 x 480 pixels, 4:3)
- The approximate recording time is only a guide. The actual recording time may shorten depending on the shooting environment.

Approximate Recording Time (Using Battery)

Battery Pack	Actual Recording Time	Continuous Recording Time
BN-VG108U/ BN-VG107U	40 m	1 h 5 m
BN-VG114U	1 h 15 m	2 h 10 m
BN-VG121U	1 h 55 m	3 h 15 m

- The above are values when “MONITOR BRIGHTNESS” is set to “3” (standard).
- The actual recording time may be shorter if zooming is used or if recording is stopped repeatedly. (It is recommended to prepare battery packs ready for three times the expected recording time.)
- When the battery life is reached, the recording time becomes shorter even if the battery pack is fully charged. (Replace the battery pack with a new one.)

Troubleshooting

If you encounter problems with this unit, check the following before requesting service.

1 Refer to “Trouble” below.

2 Refer to the “Troubleshooting” section in the “Detailed User Guide”.

If you have difficulties operating the unit, refer to the detailed descriptions in the “Detailed User Guide”.

- http://manual.jvc.co.jp/index.html/
- You can also access the website from the supplied CD-ROM. (p. 19)

3 Refer to the FAQ of new products on JVC’s website.

- http://www.jvc.com/

4 This unit is a microcomputer-controlled device. Electrostatic discharge, external noise and interference (from a TV, a radio, etc.) might prevent it from functioning properly.

In such a case, reset the unit.

① Turn off the power. (Close the LCD monitor.)

② Remove the AC adapter and battery pack from this unit, reattach them, and this unit powers on automatically.

5 If the above do not solve the problem, consult your nearest JVC dealer or JVC service center.

Trouble

	Trouble	Action	Page
Power	POWER/CHARGE lamp starts blinking when the monitor is closed.	• The battery pack is being charged.	6
Recording	Recording cannot be performed.	• Set to the recording mode with the ▶ (Play/Record) button.	13
Recording	Recording stops automatically.	• Turn off this unit, wait for a while, and turn it on again. (This unit stops automatically to protect the circuit when the temperature rises.)	-

		• Recording stops automatically after 12 hours of continuous recording.	-
Playback	No date/time display.	• Set “ON-SCREEN DISPLAY” in the playback menu accordingly.	-
	Sound or video is interrupted.	• Sometimes playback is interrupted at the connecting section between two scenes. This is not a malfunction.	-
	Desired files cannot be found on the index screen (thumbnail display).	• Set “VIDEO QUALITY” in the recording menu accordingly before selecting the playback mode.	7 13
Other problems	The lamp does not flash during battery pack charging.	• Check the remaining battery power. (When the battery pack is fully charged, the lamp does not flash.) • When charging in either a hot or cold environment, ensure that battery is being charged within the permitted temperature range. (Otherwise, charging may stop to protect the battery pack.)	6 6
	This unit heats up.	• This is not a malfunction. (This unit may become warm when used for a long time.)	-

Warning Indications

Warning Indications	Action	Page
RECORDING FAILURE	• Turn off and on this unit again. • If the above does not solve the problem, back up your files and execute “FORMAT BUILT-IN MEM.” (GZ-HM50 only) or “FORMAT SD CARD” in the “MEDIA SETTINGS” menu. (All data will be deleted.)	- -
DATA RECORDED FILE IS TOO SMALL TO BE SAVED	• When recording is stopped with the recorded time less than “0:00:00:17”, the video will not be saved.	-
MEMORY CARD ERROR!	• Turn off and on this unit again. • Remove the AC adapter and battery pack, then remove and re-insert the SD card. • Remove any dirt from the SD card terminals. • If the above does not solve the problem, back up your files and execute “FORMAT SD CARD” in the “MEDIA SETTINGS” menu. (All data will be deleted.)	- - - -
CHECK LENS COVER	• Appears for 5 seconds after power is turned on if the lens cover is closed or when it is dark.	-

Cautions

AC Adapter

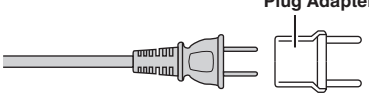
When using the AC adapter in areas other than the USA

The provided AC adapter features automatic voltage selection in the AC range from 110 V to 240 V.

USING HOUSEHOLD AC PLUG ADAPTER

In case of connecting the unit's power cord to an AC wall outlet other than American National Standard C73 series type use an AC plug adapter, called a "Siemens Plug", as shown. For this AC plug adapter, consult your nearest JVC dealer.

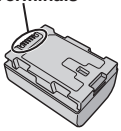
Plug Adapter



- Remove the AC adapter from the AC wall outlet when not in use.
- Do not leave dust or metal objects adhered to the AC wall outlet or AC adapter (power/DC plug).

Battery Pack

Terminals



The supplied battery pack is a lithium-ion battery. Before using the supplied battery pack or an optional battery pack, be sure to read the following cautions:

- **To avoid hazards**
  - ... **do not** burn.
  - ... **do not** short-circuit the terminals. Keep it away from metallic objects when not in use. When transporting, carry the battery in a plastic bag.
  - ... **do not** modify or disassemble.
  - ... **do not** expose the battery to temperatures exceeding 60°C (140°F), as this may cause the battery to overheat, explode or catch fire.
  - ... use only specified chargers.
- **To prevent damage and prolong service life**
  - ... do not subject to unnecessary shock.
  - ... charge within the temperature range of 10°C to 35°C (50°F to 95°F). Cooler temperatures require longer charging time, or in some cases stop charging at all. Warmer temperatures prevent complete charging, or in some cases stop charging at all.
  - ... store in a cool, dry place. Extended exposure to high temperatures will increase natural discharge and shorten service life.
  - ... fully charge and then fully discharge the battery every 6 months when storing the battery pack over a long period of time.
  - ... remove from charger or powered unit when not in use, as some machines use current even when switched off.
  - ... do not drop or subject to strong impact.

ATTENTION:

The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.
(USA and Canada only)

Recording Medium

- **Be sure to follow the guidelines below to prevent corruption or damage to your recorded data.**
  - Do not bend or drop the recording medium, or subject it to strong pressure, jolts or vibrations.
  - Do not splash the recording medium with water.
  - Do not use, replace, or store the recording medium in locations that are exposed to strong static electricity or electrical noise.
  - Do not turn off the camcorder power or remove the battery or AC adapter during shooting, playback, or when otherwise accessing the recording medium.
  - Do not bring the recording medium near objects that have a strong magnetic field or that emit strong electromagnetic waves.
  - Do not store the recording medium in locations with high temperature or high humidity.
  - Do not touch the metal parts.
- When formatting or erasing data using the camcorder, only the file administration information is changed. The data is not completely erased from the recording medium. If you want to completely erase all of the data, we recommend either using commercially available software that is specially designed for that purpose, or by physically destroying the camcorder with a hammer etc.

LCD Monitor

- **To prevent damage to the LCD monitor, DO NOT**
  - ... push it strongly or apply any shocks.
  - ... place the camcorder with LCD monitor on the bottom.
- **To prolong service life**
  - ... avoid rubbing it with coarse cloth.

Main Unit

- **For safety, DO NOT**

... open the camcorder's chassis.
... disassemble or modify the unit.
... allow inflammables, water or metallic objects to enter the unit.
... remove the battery pack or disconnect the power supply while the power is on.
... leave the battery pack attached when the camcorder is not in use.
... place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
... expose the apparatus to dripping or splashing.
... leave dust or metal objects adhered to the power plug or an AC wall outlet.
... insert any objects in the camcorder.

- **Avoid using the unit**

... in places subject to excessive humidity or dust.
... in places subject to soot or steam such as near a cooking stove.
... in places subject to excessive shock or vibration.
... near a television set.
... near appliances generating strong magnetic or electric fields (speakers, broadcasting antennas, etc.).
... in places subject to extremely high (over 40°C or 104°F) or extremely low (under 0°C or 32°F) temperatures.

- **DO NOT leave the unit**

... in places of over 50°C (122°F).
... in places where humidity is extremely low (below 35%) or extremely high (above 80%).
... in direct sunlight.
... in a closed car in summer.
... near a heater.
... in high places such as on a TV. Leaving the unit in high places while a cable is connected may result in a malfunction if the cable is caught and the unit falls onto the floor.

- **To protect the unit, DO NOT**

... allow it to become wet.
... drop the unit or strike it against hard objects.
... subject it to shock or excessive vibration during transportation.
... keep the lens directed at extremely bright objects for long periods.
... expose the lens to direct sunlight.
... swing it excessively when using the hand strap.
... swing the soft camcorder case excessively when the camcorder is inside it.
... store the camcorder in a dusty or sandy area.

- **To prevent the unit from dropping,**
  - Fasten the grip belt securely.
  - When using the camcorder with a tripod, attach the camcorder to the tripod securely.

If the camcorder drops, you may be injured and the camcorder may be damaged.
When a child uses the unit, there must be parental guidance.

Declaration of Conformity
Model Number : GZ-HM50U/GZ-HM30U
Trade Name : JVC
Responsible party : JVC AMERICAS CORP.
Address : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Telephone Number : 973-317-5000
This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Specifications

Camera

Model Name	GZ-HM430	GZ-HM30	GZ-HM50
Power supply	Using AC adapter: DC 5.2 V, Using battery pack: DC 3.5 V - 3.6 V		
Power consumption	2.2 W (when “MONITOR BRIGHTNESS” is set to “3” (standard)) Rated Current Consumption: 1A		
Dimensions (W x H x D)	50.5 mm x 55 mm x 110.5 mm (excluding grip belt)		
Mass	Approx. 185 g (camera only), Approx. 215 g (including supplied battery pack)		
Operating environment	Allowable operating temperature: 0°C to 40°C Allowable storage temperature: -20°C to 50°C Allowable relative humidity: 35 % to 80 %		
Image pickup device	1/5.8" 1,500,000 pixels (progressive CMOS)		
Recording area (Video)	GZ-HM430 (UXP/XP/SP/EP) 630,000 to 1,050,000 pixels (AIS ON) (UXP/XP/SP/EP) 630,000 to 1,250,000 pixels (AIS OFF) (SSW/SEW) 340,000 to 1,050,000 pixels (dynamic zoom ON) (SSW/SEW) 630,000 to 1,050,000 pixels (dynamic zoom OFF) GZ-HM30/GZ-HM50 (LS/LE) 630,000 to 1,050,000 pixels (AIS ON) (LS/LE) 630,000 to 1,250,000 pixels (AIS OFF) (SSW/SEW) 340,000 to 1,050,000 pixels (dynamic zoom ON) (SSW/SEW) 630,000 to 1,050,000 pixels (dynamic zoom OFF) (SS/SE) 340,000 to 790,000 pixels (dynamic zoom ON) (SS/SE) 470,000 to 790,000 pixels (dynamic zoom OFF)		
Lens	F1.8 - 6.3, f= 2.9 mm to 116.0 mm GZ-HM430 (UXP/XP/SP/EP) 35 mm conversion: 45.6 mm to 1,824 mm (AIS ON) (UXP/XP/SP/EP) 35 mm conversion: 42.0 mm to 1,680 mm (AIS OFF) (SSW/SEW) 35 mm conversion: 45.6 mm to 3,182 mm (dynamic zoom ON) (SSW/SEW) 35 mm conversion: 45.6 mm to 1,824 mm (dynamic zoom OFF) GZ-HM30/GZ-HM50 (LS/LE) 35 mm conversion: 45.6 mm to 1,824 mm (AIS ON) (LS/LE) 35 mm conversion: 42.0 mm to 1,680 mm (AIS OFF) (SSW/SEW) 35 mm conversion: 45.6 mm to 3,182 mm (dynamic zoom ON) (SSW/SEW) 35 mm conversion: 45.6 mm to 1,824 mm (dynamic zoom OFF) (SS/SE) 35 mm conversion: 55.9 mm to 3,376 mm (dynamic zoom ON) (SS/SE) 35 mm conversion: 55.9 mm to 2,236 mm (dynamic zoom OFF)		
Zoom (Video)	Optical zoom: Up to 40x Dynamic zoom: Up to 70x Digital zoom: Up to 200x	Optical zoom: Up to 40x Dynamic zoom: Up to 70x (SSW/SEW), Up to 60x (SS/SE) Digital zoom: Up to 200x	
Video recording format	AVCHD standard, Video: AVC/H.264, Audio: Dolby Digital (2ch)		

Recording media	SDHC/SDXC card (commercially available) Eye-Fi card (commercially available)	SDHC/SDXC card (commercially available) Eye-Fi card (commercially available) Built-in memory: 8 GB
Clock battery	Rechargeable battery	

AC Adapter (AC-V11U)*

Power supply	AC 110 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Output	DC 5.2 V, 1 A
Allowable operating temperature	0°C to 40°C (32°F to 104°F) (10°C to 35°C (50°F to 95°F) during charging)
Dimensions (mm)	66 mm x 28 mm x 47 mm (2-5/8" x 1-1/8" x 1-7/8") (W x H x D: excluding cord and AC plug)
Mass	Approx. 71 g (0.15 lbs)

* When using the AC adapter overseas, please prepare a commercially available converter plug for the country or region of visit.

- The specifications and appearance of this product are subject to changes for further improvement without prior notice.

Index

A AC Adapter 6, 25
Apple 19
AV Connection 15, 17

B Battery Pack 6, 25

C CD-ROM 19
Clock Adjust 10
Component Connection 14
Copy (Back Up) 16

D Date/Time Setting 10
Deleting Files 13
Dubbing (Duplicate) 17

F Format SD Card 9

H HDMI Connection 14

I Installation 19

L Language Setting 11
LCD Monitor 25

M Mac 19
Menu Settings 21

R Recordable Time 22

S SD Card 8
Software 18

U USB Cable 20

V Viewing Files on TV 14

W Windows 18

Z Zoom 12

© 2011 Victor Company of Japan, Limited

UC 0911ZAR-SW-MP-1

JVC

LYT2274-001E-M

EN FR

Démarrer

Enregistrement

Lecture

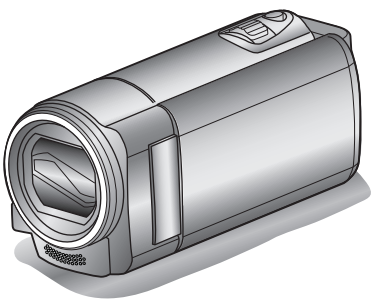
Copier

Informations supplémentaires

CAMÉSCOPE

GZ-HM430U/GZ-HM50U/ GZ-HM30U

Guide de l'utilisateur



Everio

Chers clients,

Merci d'avoir acheté ce produit JVC.

Avant toute utilisation, veuillez lire les précautions de sécurité et les mises en garde sur p. 2 et p. 25 pour pouvoir utiliser le produit en toute sécurité.

Manuel d'utilisation

Un "Guide de l'utilisateur" (ce manuel) et un "Manuel d'utilisation" sont disponibles pour ce produit.

Pour de plus amples détails sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter le "Manuel d'utilisation" sur le site Web à l'adresse suivante.

- **http://manual.jvc.co.jp/index.html/**
- **Vous pouvez également accéder au site web à partir du CD-ROM fourni. (p. 19)**

Pour consultation ultérieure :

Entrez le numéro de modèle (situé sur la partie inférieur de la caméra) et le No de série (situé sur la batterie chargée sur la caméra) en-dessous.

N° de modèle

N° de série

SDXC™ DOLBY DIGITAL CREATOR HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™

ENGLISH

FRANÇAIS

Précautions de sécurité

ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER.

AUCUNE PIÈCE INTÉRIEURE N'EST À RÉGLER PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À UN AGENT QUALIFIÉ EN CAS DE PROBLÉME.

Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension est suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des renseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

REMARQUES :

- La plaque d'identification et l'avertissement de sécurité se trouvent sous l'appareil et/ou au dos.
- La plaque de numéro de série se trouve sur le logement de la batterie.
- Les informations d'identification et l'avertissement de sécurité de l'adaptateur secteur sont situés sur ses côtés supérieur et inférieur.

Avertissement sur la pile au lithium remplaçable

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal traitée.
Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 100°C (212°F) ni mettre au feu.
Remplacez la pile avec Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell CR2025.
Danger d'explosion ou risque d'incendie si la pile n'est pas changée correctement.

- Jeter immédiatement les piles usées.
- Placer hors de la portée des enfants.
- Ne pas démonter ni jeter au feu.

Pour Californie des États-Unis seulement

Cet appareil contient une pile-bouton CR au lithium qui contient du perchlorate
– une manipulation spéciale peut être requise.
Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Si le matériel est installé dans un coffret ou sur une étagère, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre la ventilation (10 cm (3-15/16") ou plus sur les deux côtés, au dessus et à l'arrière).
Ne pas boucher les orifices de ventilation.
(Si les orifices de ventilation sont bouchés par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas s'éliminer.)
Aucune source à flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
En jetant des batteries aux ordures, les problèmes d'environnement doivent être pris en considération et les réglementations locales ou la législation concernant le rebut de ces batteries doivent être strictement respectées.
L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttage ni aux éclaboussements.
Ne pas utiliser cet appareil dans une salle de bain, ni dans des endroits avec de l'eau.
Aussi, ne pas placer de récipient rempli d'eau ou de liquides (tels des produits cosmétiques, des médicaments, des vases de fleurs, des plantes en pot, des tasses, etc.) sur le dessus de cet appareil.
(Si de l'eau ou un liquide entre dans ce matériel, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.)

Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.

PRÉCAUTION !

Les remarques suivantes sont destinées à protéger l'utilisateur et le caméscope contre des dommages éventuels.
Ne pas transporter ou saisir le caméscope par l'écran LCD, car il pourrait tomber ou s'endommager.
Ne pas utiliser de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

PRÉCAUTION !

Avec des câbles (Audio/Vidéo, etc.) raccordés, il est recommandé de ne pas laisser le caméscope sur le dessus du téléviseur, car tirer sur les câbles pourrait faire tomber le caméscope, causant des dommages.

PRÉCAUTION :

La prise secteur doit être opérationnelle.

- Débranchez immédiatement la fi che secteur si le caméscope ne fonctionne pas normalement.

AVERTISSEMENT :

Éviter d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée ou la télécommande avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou autre source de chaleur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Respecter toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7. Ne pas boucher les ouvertures de ventilation. Installer selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur, des poêles, ou d'autres appareils (comprenant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Protéger le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou ne se coince, tout particulièrement au niveau de la fiche, de la prise de courant et du point où il sort de l'appareil.

10. N'utiliser que des accessoires spécifiés par le fabricant.
11. N'utiliser qu'avec le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire attention pour déplacer la combinaison chariot/appareil pour éviter des blessures causées par un basculement.
12. Débrancher cet appareil pendant un orage ou quand il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
13. Confier toutes les réparations à du personnel de service qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, telle que lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait une chute.

Si ce symbole est montré, il n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Noter que ce caméscope est destiné à un usage privé uniquement.

Toute utilisation commerciale sans autorisation est interdite. (Même si vous enregistrez un spectacle ou une exposition pour votre plaisir personnel, il est vivement recommandé de demander au préalable l'autorisation de filmer.)

Marques commerciales

- "AVCHD", logos "AVCHD", "AVCHD Lite" et les logos "AVCHD Lite" sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- x.v.Color™ est une marque de commerce de Sony Corporation.
- HDMI™ est une marque de commerce de HDMI Licensing, LLC.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Windows® est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Inc.
- iMovie et iPhoto sont des marques de commerce de Apple Inc., enregistrées aux É.-U. et d'autres pays.
- YouTube™ et le logo YouTube sont des marques déposées de YouTube LLC.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées de Intel Corporation ou ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Eye-Fi est une marque de commerce de Eye-Fi, Inc.
- Les autres noms de produit et d'entreprise cités dans ce mode d'emploi sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Effectuez une sauvegarde des données enregistrées importantes

Il est recommandé de les copier sur un DVD ou un autre support d'enregistrement pour stockage. JVC décline toute responsabilité pour toute perte de données.

Contenu

Précautions de sécurité 2
Vérifier les accessoires 4
Noms des pièces et des fonctions 5
▶Démarrer 6
Différences des modèles 6
Charger la batterie 6
Ajustement de la dragonne 7
Utiliser comme dragonne 7
Qualité vidéo 7
Insérer une nouvelle carte SD 8
Régler l'horloge 10
▶Enregistrement 12
Enregistrer des vidéos 12
▶Lecture 13
Lire/Supprimer des fichiers sur cette unité 13
Lecture sur poste TV 14
▶Copier 16
Copie des fichiers 16
Copier des fichiers en connectant l'appareil à un magnétoscope/ enregistreur DVD 17
Copie vers l'ordinateur 18
▶Informations supplémentaires 21
Se familiariser avec le menu 21
Durée d'enregistrement 22
Dépannage 23
Mises en garde 25
Spécifications 27

Manuel d'utilisation

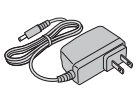
Un "Guide de l'utilisateur" (ce manuel) et un "Manuel d'utilisation" sont disponibles pour ce produit. Pour de plus amples détails sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter le "Manuel d'utilisation" sur le site Web à l'adresse suivante.

■ **http://manual.jvc.co.jp/index.html/**

■ **Vous pouvez également accéder au site web à partir du CD-ROM fourni. (p. 19)**

Vérifier les accessoires

Adaptateur secteur AC-V11U*



Batterie BN-VG108U/ BN-VG107U

Câble USB (Type A - Mini Type B) QAM1313-001A/ QAM1369-001A

Câble AV

CD-ROM

Guide de l'utilisateur (ce manuel)

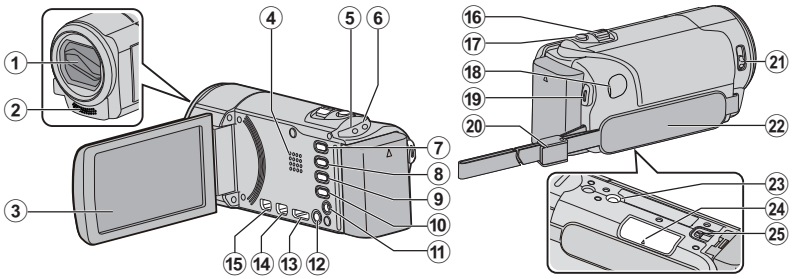
Accessoires en option

- Câble du composant QAM1266-001

- Les cartes SD sont vendues séparément. Pour plus de détails concernant les types de cartes utilisables avec cette unité, veuillez vous reportez à p. 8.

* Pour utiliser un adaptateur secteur à l'étranger, pensez à préparer une prise convertisseur disponible dans le commerce pour le pays ou la région visité(e).

Noms des pièces et des fonctions

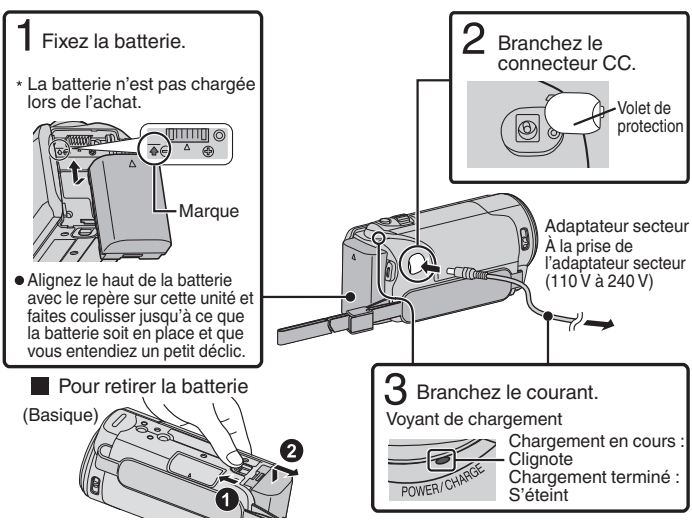


① Volet de protection de l'objectif
② Microphone monaural
③ Écran LCD
Allume ou éteint l'appareil en s'ouvrant et se fermant.
④ Haut-parleur
⑤ Voyant ACCESS (Accès)
S'allume ou clignote lors d'un enregistrement ou d'une lecture.
⑥ Voyant POWER/CHARGE (Alimentation/Recharge) (p. 6)
⑦ Touche ▶ (Lecture/Enregistrement)
Bascule entre les modes d'enregistrement et de lecture.
⑧ Touche UP/<
UP : Déroule/déplace vers le haut le curseur sur les icônes
< : Recherche arrière
⑨ Touche DOWN/>
DOWN : Déroule/déplace vers le bas le curseur sur les icônes
> : Recherche avant
⑩ Touche OK/INFO
Confirme la sélection. / Affiche l'information comme suit.
Enregistrement : Affiche la batterie et le temps restants.
Lecture : Affiche les informations relatives au fichier telles que la date d'enregistrement.
⑪ Connecteur AV (p. 15, 17)
⑫ Touche MENU (p. 21)
⑬ Mini connecteur HDMI (p. 14)
⑭ Connecteur USB (p. 20)
⑮ Connecteur COMPONENT (Composant) (GZ-HM30/GZ-HM50) (p. 14)
⑯ Commande de Zoom/Volume /Index (▪) (p. 12, 13)
⑰ Touche i.AUTO (Auto Intelligent) (p. 12)
⑱ Connecteur CC (p. 6)
⑲ Touche START/STOP (Enregistrer des vidéos) (p. 12) /
Touche ▶/❚❚ (Lecture/Pause) (Lire des vidéo) (p. 13)
⑳ Blocage de la lanière (p. 7)
㉑ Bouton curseur du volet de protection de l'objectif (p. 12)
㉒ Dragonne (p. 7)
㉓ Orifice pour trépied
㉔ Fente pour carte SD (p. 8)
㉕ Commande de libération de la batterie (p. 6)

Différences des modèles

Modèle	Connecteur de composant	Supports d'enregistrement	Format d'enregistrement vidéo	Qualité vidéo
GZ-HM430	N°	SDHC/SDXC	AVCHD (1920 HD)	AVCHD (UXP / XP / SP / EP) AVCHD SD (SSW / SEW)
GZ-HM50	Oui	SDHC/SDXC/Mémoire intégrée (8 Go)	AVCHD Lite (720 p)	AVCHD Lite (LS / LE) AVCHD SD (SSW / SEW / SS / SE)
GZ-HM30	Oui	SDHC/SDXC	AVCHD Lite (720 p)	AVCHD Lite (LS / LE) AVCHD SD (SSW / SEW / SS / SE)

Charger la batterie


1 Fixez la batterie.
* La batterie n'est pas chargée lors de l'achat.
Marque
● Alignez le haut de la batterie avec le repère sur cette unité et faites coulisser jusqu'à ce que la batterie soit en place et que vous entendiez un petit déclic.
■ Pour retirer la batterie
(Basique)
2
1
2 Branchez le connecteur CC.
Volet de protection
Adaptateur secteur
À la prise de l'adaptateur secteur (110 V à 240 V)
3 Branchez le courant.
Voyant de chargement
Chargement en cours : Clignote
Chargement terminé : S'éteint
POWER/CHARGE

ATTENTION

Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC.

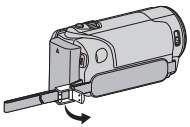
- Si vous utilisez des batteries d'autres fabricants JVC, les performances et la sécurité ne seront pas garanties.
- Durée de chargement : Environ 2 h 10 m (BN-VG108U)/1 h 50 m (BN-VG107U) (avec la batterie fournie)

* Le temps de chargement est lorsque l'appareil est utilisé à 25 °C (77 °F). Si la batterie n'est pas chargée à une température ambiante comprise entre 10 °C et 35 °C (50 °F et 95 °F), le chargement peut prendre plus de temps voire ne pas démarrer du tout. Le temps d'enregistrement et de lecture peut aussi être réduit dans certaines circonstances d'utilisation comme à basse température.

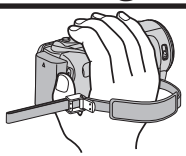
- Le chargement peut également se faire avec un câble USB. (Consultez Manuel d'utilisation.)

Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/index.html/

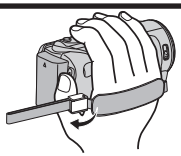
Ajustement de la dragonne



① Ouvrez la commande sur le blocage de la lanière



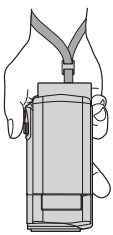
② Ajustez la longueur de la dragonne



③ Fermez la commande

Utiliser comme dragonne

Ajustez la longueur de la dragonne et enroulez-la autour de votre poignet.



Qualité vidéo

Cet appareil peut effectuer des enregistrements en haute définition comme en définition standard.
Par défaut, il est réglé sur haute définition (LS) (GZ-HM30/GZ-HM50) ou (XP) (GZ-HM430).

■ **Pour modifier le réglage**

① Appuyez sur MENU.
② Appuyez sur UP/< ou DOWN/> pour sélectionner “QUALITE VIDEO”, puis appuyez sur OK/INFO.
③ Appuyez sur UP/< ou DOWN/> pour sélectionner la qualité de la vidéo.
④ Appuyez sur OK/INFO. (Réglage terminé)

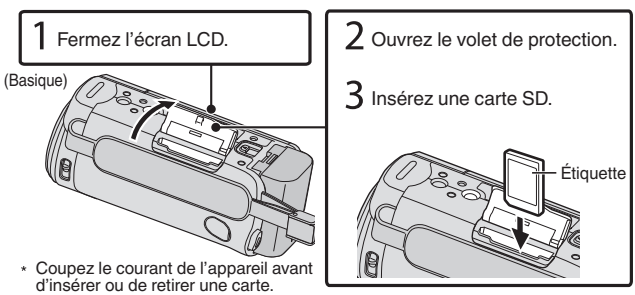
	GZ-HM30/GZ-HM50		GZ-HM430	
Haute définition	LS (16:9)		UXP (16:9)	Vidéo de plus haute qualité
	LE (16:9)		XP (16:9)	
			SP (16:9)	↕
			EP (16:9)	
Définition standard	SSW (16:9)	SS (4:3)	SSW (16:9)	
	SEW (16:9)	SE (4:3)	SEW (16:9)	Plus de temps d’enregistrement

* Pour la durée d’enregistrement vidéo approximative, reportez-vous à la p. 22.

Insérer une nouvelle carte SD

Insérez une carte SD disponible dans le commerce avant tout enregistrement. (GZ-HM30/GZ-HM430)
Lorsqu'une carte SD disponible dans le commerce est insérée, les enregistrements peuvent être effectués sur la carte sans avoir à arrêter lorsque la durée restante d'enregistrement sur la mémoire intégrée a expiré. (GZ-HM50)

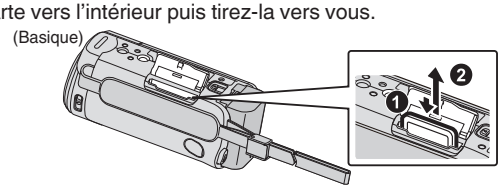
* Seulement pour GZ-HM50 :
Pour enregistrer sur la carte, il est nécessaire de régler au préalable "REG. SUPPORT ENREG." sur "CARTE SD". (p. 9)
Lorsqu'aucune carte n'est disponible, réglez "REG. SUPPORT ENREG." à "MEMOIRE INTERNE" pour l'enregistrement.



* Coupez le courant de l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte.
* Lorsque l'écran LCD est fermé, l'unité s'éteint.

■ Pour retirer la carte

Poussez la carte vers l'intérieur puis tirez-la vers vous.



REMARQUE

Les opérations sont confirmées sur les cartes SD suivantes.

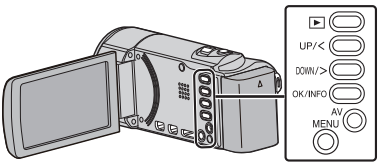
Fabricant	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, Eye-Fi*
Vidéo	Carte SDHC compatible Classe 4 ou supérieure (4 Go à 32 Go) / Carte SDXC compatible Classe 4 ou supérieure (max. 64 Go)
Eye-Fi	Eye-Fi Connect X2 / Eye-Fi Explore X2 / Eye-Fi Pro X2

*Seuls les modèles spécifiés peuvent être utilisés. Consultez le Manuel d'utilisation pour plus de détails.

- Toute utilisation de cartes SD (y compris des cartes SDHC/SDXC) autres que celles indiquées ci-dessus risque de causer des problèmes lors de l'enregistrement ou la perte de données.
- Pour protéger les données, ne touchez pas aux terminaux de la carte SD.
- Eye-Fi fabrique des cartes mémoire SD avec fonction LAN sans fil.

Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/index.html/

Pour sélectionner/déplacer le curseur vers le haut/la gauche ou vers le bas/la droite, appuyez sur la touche UP/< ou DOWN/>.

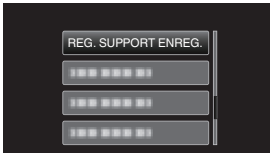


■ Pour utiliser une carte SD (GZ-HM50)

L'enregistrement et la lecture peuvent être effectués sur une carte si "REG. SUPPORT ENREG." est réglé sur "CARTE SD".

① Appuyez sur MENU.

② Sélectionnez "REG. SUPPORT ENREG.", puis appuyez sur OK.



③ Sélectionnez "CARTE SD", puis appuyez sur OK.

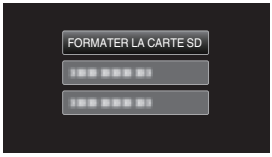
■ Pour utiliser des cartes SD qui ont servi pour d'autres appareils

Formatez (initialisez) la carte via "FORMATER LA CARTE SD" à partir des paramètres de support.
Toutes les données de la carte seront supprimées lors du formatage. Avant de formater la carte, copiez sur un ordinateur tous les fichiers qu'elle contient.

① Appuyez sur MENU.

② Sélectionnez "REGLAGES DES MEDIA", puis appuyez sur OK.

③ Sélectionnez "FORMATER LA CARTE SD", puis appuyez sur OK.



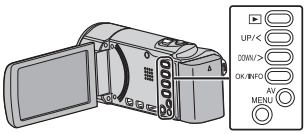
④ Sélectionnez "FICHIER", puis appuyez sur OK.

⑤ Sélectionnez "OUI", puis appuyez sur OK.

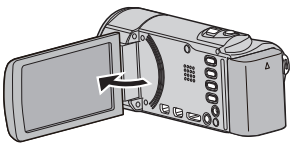
⑥ Une fois le formatage terminé, appuyez sur OK.

Régler l’horloge

Pour sélectionner/déplacer le curseur vers le haut/la gauche ou vers le bas/la droite, appuyez sur la touche UP/< ou DOWN/>.



1 Ouvrez l’écran LCD.



- L’unité s’allume. Lorsque l’écran LCD est fermé, l’unité s’éteint.

2 Sélectionnez “OUI” et appuyez sur OK lorsque “REGLER DATE/HEURE !” est affiché.

3 Réglez la date et l’heure.

- Appuyez sur UP/< ou DOWN/> pour ajuster la valeur de réglage et appuyez sur OK pour la confirmer. Le curseur se déplace jusqu’à l’article suivant.
- Répétez cette étape pour entrer l’année, le mois, la journée, l’heure et les minutes.

4 Appuyez sur UP/< ou DOWN/> pour sélectionner la région dans laquelle vous vivez et appuyez sur OK.

- Le nom de la ville et le décalage horaire s’affichent.

■ Pour revenir à l’écran précédent

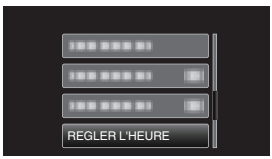
Appuyez sur MENU.

Pour réinitialiser l'horloge

Réglez l'horloge avec "REGLER L'HEURE" dans le menu.

① Appuyez sur MENU.

② Sélectionnez "REGLER L'HEURE", puis appuyez sur OK.



③ Sélectionnez "REGLAGE DE L'HORLOGE", puis appuyez sur OK.

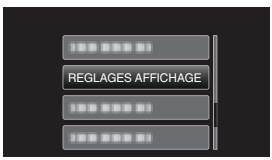
- Les opérations de réglage suivantes sont les mêmes que celles mentionnées dans les étapes 3 à 4 de la page précédente.

Pour modifier la langue d'affichage

Vous pouvez modifier la langue de l'affichage sur l'écran.

① Appuyez sur MENU.

② Sélectionnez "REGLAGES AFFICHAGE", puis appuyez sur OK.



③ Sélectionnez "LANGUAGE", puis appuyez sur OK.

④ Sélectionnez la langue souhaitée puis appuyez sur OK.

REMARQUE

- "REGLER DATE/HEURE !" est affiché lorsque vous allumez cet appareil après une longue période pendant laquelle il n'a pas été utilisé.
  Chargez cet appareil pendant plus de 24 heures avant de régler l'horloge.

Enregistrer des vidéos

Vous pouvez enregistrer des vidéos sans avoir à vous préoccuper des détails de réglage. Pour ce faire, utilisez le mode Auto Intelligent. Les réglages comme l'exposition et la mise au point seront ajustés automatiquement pour s'adapter aux conditions de prises de vue.

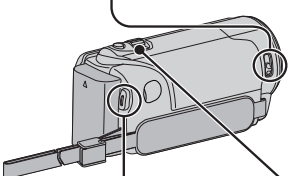
* Dans le cas de prises de vue spécifiques comme avec rétro éclairage (), la nuit (), prises de vue de personnes, () etc., son icône est affichée à l'écran.

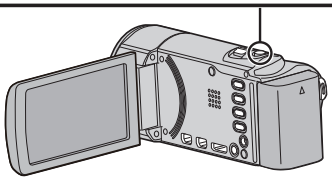
Avant d'enregistrer une scène importante, il est recommandé d'effectuer un enregistrement test.

1 Ouvrez le volet de protection de l'objectif.

2 Vérifiez si le mode d'enregistrement est **i.A.** Auto Intelligent.

- Si le mode est M Manuel, appuyez sur la touche i.AUTO pour basculer.
- Le mode bascule entre les modes Auto Intelligent et Manuel à chaque pression.





Effectuer un zoom

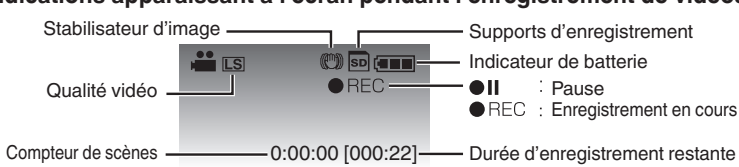
3 Lancez l'enregistrement.

- Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.

(Grand angle) (Téléobjectif)

* Le réglage du rapport de grossissement dépend du réglage de "QUALITE VIDEO". (P.27)

■ Indications apparaissant à l'écran pendant l'enregistrement de vidéos



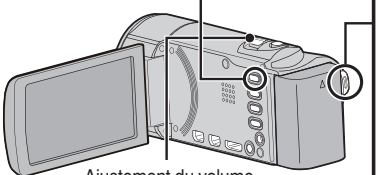
REMARQUE

- La durée d'enregistrement restante de la batterie fournie est d'environ 40 minutes. (p. 23)
- Ne retirez pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la carte SD lorsque le voyant d'accès est allumé. Les données enregistrées peuvent devenir illisibles.

Lire/Supprimer des fichiers sur cette unité

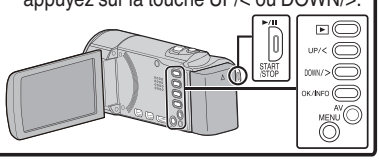
Vous pouvez sélectionner et lire les vidéos enregistrées à partir d'un écran d'index (affichage miniature).
*Seulement pour GZ-HM50 : Le contenu des supports sélectionnés dans "REG. SUPPORT ENREG." (p. 9) s'affiche sur l'écran d'index.

1 Sélectionnez le mode de lecture.



2 Sélectionnez la vidéo souhaitée puis appuyez sur [▶/❚❚].

- Pour sélectionner/déplacer le curseur vers le haut/la gauche ou vers le bas/la droite, appuyez sur la touche UP/< ou DOWN/>.



- Appuyez sur ▶ à nouveau pour retourner au mode d'enregistrement.
- Les vidéos enregistrées en haute définition et définition standard sont affichées sur l'écran d'index séparément. Réglez "QUALITE VIDEO" dans le menu d'enregistrement sur "LS" ou "LE" pour visionner les vidéos enregistrées en haute définition, ou sur "SSW", "SS", "SEW", ou "SE" pour visionner les vidéos en définition standard, avant de sélectionner le mode de lecture. (GZ-HM30/GZ-HM50) (p. 7)

■ Pour supprimer les fichiers sélectionnés de l'écran index

① Appuyez sur MENU, sélectionnez "SUPPRIMER" et appuyez sur OK.
② Sélectionnez "SELECTION FICHIER(S)", puis appuyez sur OK.
③ Appuyez sur UP/< ou DOWN/> pour sélectionner les fichiers et appuyez sur OK.
④ Appuyez sur MENU, sélectionnez "EXECUTER" et appuyez sur OK pour confirmer la suppression.
⑤ Une fois la suppression terminée, appuyez sur OK.

■ Touches/leviers de fonctionnement utilisables lors de la lecture

	Pendant la lecture vidéo	Pendant la pause vidéo
▶/❚❚	Pause	Lecture
Zoom ⛶	-	Arrêt (retourne à l'affichage miniature)
Zoom T / Vol.+	Augmente le niveau du volume	-
Zoom W / Vol.-	Diminue le niveau du volume	-
UP/<	Recherche arrière	Lecture image par image en direction arrière
DOWN/>	Recherche avant	Lecture image par image en direction avant

Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/index.html/

Lecture sur poste TV

1 Branchez l'appareil à la TV.

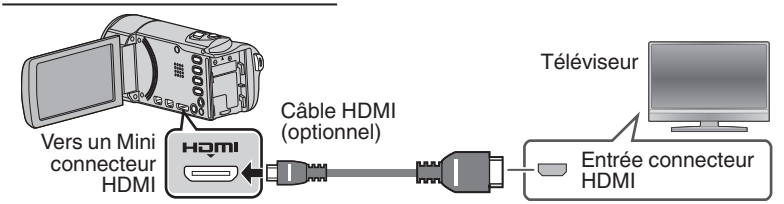
* Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation de votre téléviseur.

- Coupez l'alimentation.

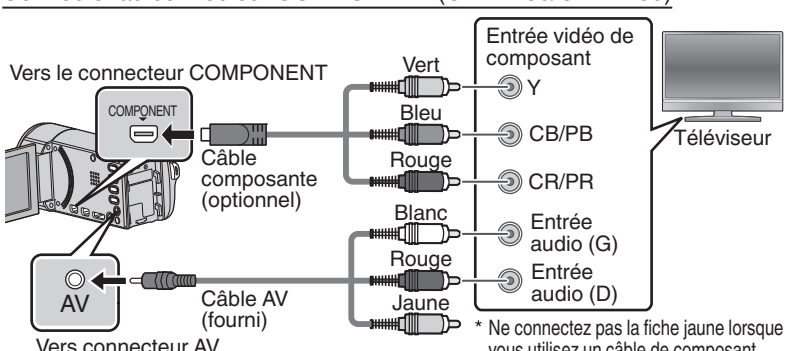
■ Lecture en qualité HD

Si vous utilisez un HDTV, vous pouvez lire en qualité HD, en le connectant à un connecteur HDMI.

Connecter au connecteur HDMI



Connecter au connecteur COMPONENT (GZ-HM30/GZ-HM50)



* Ne connectez pas la fiche jaune lorsque vous utilisez un câble de composant.

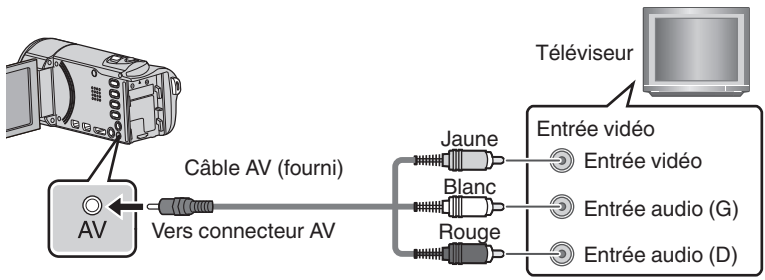
REMARQUE

- Pour toute question concernant le téléviseur ou la méthode de branchement, veuillez contacter le fabricant de votre téléviseur.
- Utilisez un câble HDMI à grande vitesse comme le mini-câble HDMI.
- Si la lecture s'effectue en qualité HD, réglez "SORTIE COMPOSANTE" dans le menu "REGLAGES CONNEXIONS" sur "1080i/720p". La vidéo sort en qualité standard si le réglage reste sur "480i". (GZ-HM30/GZ-HM50)
- Un composant et un composite (AV) ne peuvent pas sortir simultanément. (GZ-HM30/GZ-HM50)

■ Lecture en qualité standard

Si vous utilisez un téléviseur classique, vous pouvez lire en qualité standard en vous connectant au connecteur AV.

Connecter au connecteur AV



2 Connectez l'adaptateur secteur.

- Cette unité s'allume automatiquement lorsque l'adaptateur secteur est branché.

3 Sélectionner l'entrée d'alimentation de la TV.

4 Lire un fichier. (p. 13)

■ Lorsque les photos ne rendent pas un aspect naturel sur la TV

Les photos ne s'affichent pas correctement sur le téléviseur.	• Débranchez le câble puis raccordez-le. • Éteignez puis rallumez l'appareil.
Les images sont projetées verticalement sur le téléviseur.	• Régler "SORTIE VIDEO" dans le menu de "RÉGLAGES CONNEXIONS" sur "4:3".
Les images sont projetées horizontalement sur le téléviseur.	• Ajustez l'écran du téléviseur en fonction.
La couleur des images paraît bizarre.	• Lorsque la vidéo a été enregistrée avec "x.v.Color" réglée sur "MARCHE", modifiez les paramètres de la TV comme vous le souhaitez. • Ajustez l'écran du téléviseur en fonction.

Copie des fichiers

Vous pouvez créer des disques ou copier des fichiers sur cette unité en la connectant à divers appareils.

- ○ : Enregistrable et lisible
- △ : Lisible seulement
- — : Non applicable

Sélection de support		Qualité standard		Qualité HD			Page
		VHS (bande VHS)	DVD (Disque DVD)	AVCHD DVD (Disque DVD)	Blu-ray Disc (Disque Blu-ray)	HDD (HDD interne du périphérique)	
Appareil	Enregistreur Blu-ray	—	○	△ *1	○ *1	○ *1	Voir le manuel de l'enregistreur.
	Enregistreur DVD	—	○	△ *1	—	○	p. 17
	Magnétoscope	○	—	—	—	—	p. 17
	Ordinateur	—	*2	*2	*2	○	p. 18

*1 Seulement pour les dispositifs compatibles AVCHD.

*2 Pour plus de détails concernant la création d'un disque via un ordinateur, veuillez vous référer au Manuel d'utilisation.

REMARQUE

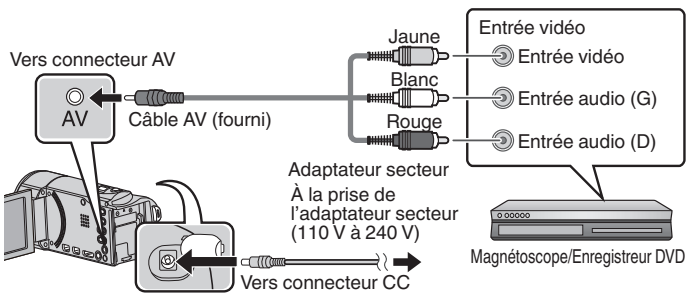
- Il est impossible de connecter et d'enregistrer sur un graveur DVD, un lecteur Blu-ray externe ou un disque dur externe.

Copier des fichiers en connectant l'appareil à un magnétoscope/enregistreur DVD

Vous pouvez copier des vidéos en qualité standard en connectant l'appareil à magnétoscope ou à un enregistreur DVD.
Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur, de l'enregistreur DVD, du magnétoscope, etc.

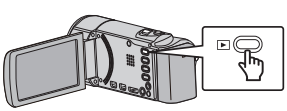
1 Raccordez l'appareil à un magnétoscope/enregistreur DVD.

- Coupez l'alimentation.



- Cette unité s'allume automatiquement lorsque l'adaptateur secteur est branché.

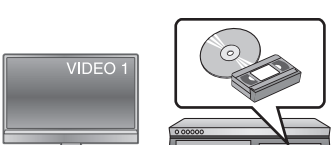
2 Appuyez sur ▶ (Lecture/Enregistrement) pour sélectionner le mode de lecture.



3 Préparez l'enregistrement.

Préparation de la TV et du magnétoscope/enregistreur DVD

- Basculez vers une entrée externe compatible.
- Insérez un DVD-R ou une cassette.



Préparation de cette unité

- Réglez "SORTIE VIDEO" dans le menu "REGLAGES CONNEXIONS" sur le rapport hauteur/largeur ("4:3" ou "16:9") de la TV concernée.
- Pour inclure la date lors de la copie des fichiers, réglez "AFFICHER SUR TV" dans le menu "REGLAGES CONNEXIONS" sur "MARCHE". Réglez "AFFICHAGE SUR ECRAN" dans le menu de lecture sur "MARCHE".

4 Lancez l'enregistrement.

- Lancez la lecture sur cet appareil puis appuyez sur la touche d'enregistrement de l'enregistreur.
- Une fois la lecture terminée, arrêtez l'enregistrement.

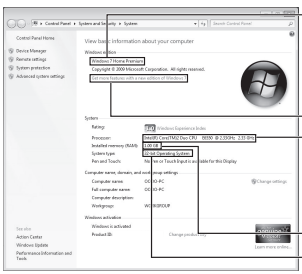
Copie vers l'ordinateur

Vérifier les configurations système requises (Conseils)

Ordinateur Windows

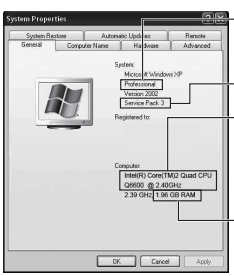
Vous pouvez copier les fichiers vers un ordinateur via le logiciel fourni.
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur "Ordinateur" (ou "Poste de travail") dans le "démarrer" menu et sélectionnez "Propriétés" pour vérifier les éléments suivants.

■ Windows 7 / Windows Vista



- **Windows 7**
  Home Premium (32-bit/64-bit édition, versions pré-installées seulement)
  Windows Vista
  Home Basic ou Home Premium
  (32-bit/64-bit édition, versions pré-installées seulement)
- **Service Pack 2 (Windows Vista uniquement)**
- **Processeur**
  Haute définition : Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz ou supérieur
  (Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz ou supérieur recommandé)
  Définition standard : Intel Pentium 4, CPU 3,0 GHz ou supérieur
  (Intel Pentium D, CPU 3,0 GHz ou supérieur recommandé)
- **Mémoire :** Au moins 2 Go
- **Type de système :** 32-bit / 64-bit

■ Windows XP



- **Windows XP**
  Home Edition ou Professional (versions préinstallées uniquement)
- **Service Pack 3**
- **Processeur**
  Haute définition : Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz ou supérieur
  (Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz ou supérieur recommandé)
  Définition standard : Intel Pentium 4, CPU 3,0 GHz ou supérieur
  (Intel Pentium D, CPU 3,0 GHz ou supérieur recommandé)
- **Mémoire :** Au moins 1 Go

■ Autres configurations requises

Affichage : 1024×768 pixels ou supérieure (1280×1024 pixels ou supérieure recommandée)
Graphique : Intel G965 ou supérieure recommandée

■ Montage vidéo

Haute définition : Intel Core i7, CPU 2,53 GHz ou supérieur recommandé
Définition standard : Intel Core 2 Quad, CPU 2,4 GHz ou supérieur recommandé

REMARQUE

- Si votre PC n'a pas la configuration requise mentionnée ci-dessus, le logiciel fourni ne peut pas être utilisé.
- Pour plus d'informations, veuillez contacter le fabricant de votre ordinateur.

Ordinateur Mac

Vous pouvez importer les fichiers de cet appareil en utilisant un ordinateur et iMovie '08, '09 ou '11 de Apple.
Pour vérifier les configurations système, sélectionnez "À propos de ce Mac" dans le menu Apple. Vous pouvez déterminer la version du système d'exploitation, le processeur et la quantité de mémoire disponible.

- Pour plus d'informations concernant iMovie, veuillez vous rendre sur le site d'Apple.
- Pour savoir comment utiliser iMovie, consultez le fichier d'aide du logiciel.
- Il n'existe aucune garantie que les opérations fonctionnent dans tous les environnements.

Installer le logiciel fourni

Vous pouvez afficher les photos enregistrées au format calendrier et les modifier avec le logiciel qui vous a été fourni.

1 **Chargez le CD-ROM fourni dans votre ordinateur.**

Windows Vista / Windows 7

① Cliquez sur "Exécuter INSTALL.EXE" dans la boîte de dialogue de lecture automatique.

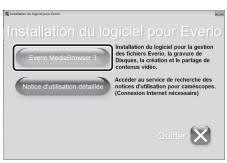
② Cliquez sur "Continuar" sur l'écran de contrôle du compte d'utilisateur.

- "Installation dulogiciel" apparaît alors à l'écran après quelques instants.
- S'il n'apparaît pas, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM dans "Poste de travail".

Windows XP uniquement

- Passez à l'étape 2.

2 Cliquez sur "Everio MediaBrowser 3".


Installation du logiciel pour Everio
Everio MediaBrowser 3
Installation du logiciel pour la gestion des fichiers Everio, la gravure de Disques, la création et le partage de contenus vidéo.
Notice d'utilisation détaillée
Accéder au service de recherche des notices d'utilisation pour caméscopes. (Connexion Internet nécessaire)
Quitter

- Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

3 Cliquez sur "Terminer".

4 Cliquez sur "FIN".

- L'installation est terminée et les icônes sont créées sur le bureau.

REMARQUE

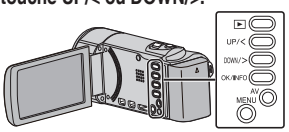
Pour visionner le Manuel d'utilisation, connectez-vous à l'Internet et cliquez sur "Notice d'utilisation détaillée" à l'étape 2.

Sauvegarder tous les fichiers

Avant de procéder à la sauvegarde, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace libre sur le disque dur de votre ordinateur.

- Fermez l'écran LCD pour éteindre le caméscope. Débranchez la prise d'alimentation.

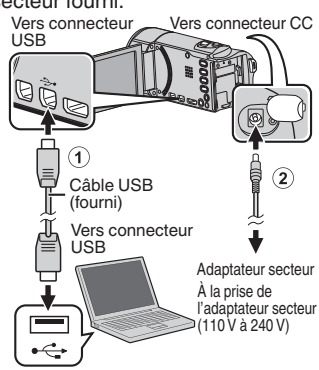
Pour sélectionner/déplacer le curseur vers le haut/la gauche ou vers le bas/la droite, appuyez sur la touche UP/< ou DOWN/>.



1 Ouvrez l'écran LCD.

2 Raccordez le câble USB à l'adaptateur secteur.

- Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur fourni.



- Rebranchez la prise d'alimentation.

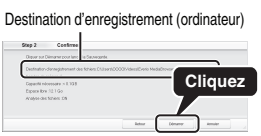
3 Sélectionnez "CONNECTER AU PC", puis appuyez sur OK.

4 Sélectionnez "SAUVEGARDER", puis appuyez sur OK.

- Le logiciel fourni Everio MediaBrowser se lance sur votre ordinateur. Les opérations suivantes doivent être effectuées sur l'ordinateur.

5 Sélectionnez le volume.

6 Lancez la sauvegarde.



7 Une fois la sauvegarde terminée, cliquez sur "OK".

En cas de problème avec le logiciel Everio MediaBrowser fourni, veuillez consulter le "Centre de support client Pixela".

■ Débrancher cette unité de l'ordinateur

① Cliquez sur "Retirer le matériel".

② Cliquez sur "Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité".

③ (Pour Windows Vista) Cliquez sur "OK".

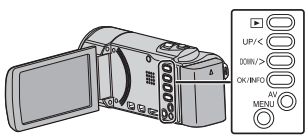
④ Débranchez le câble USB et fermez l'écran LCD.

Pour plus d'informations, veuillez vous rapporter au Manuel d'utilisation
http://manual.jvc.co.jp/index.html/

Se familiariser avec le menu

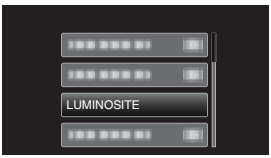
Vous pouvez configurer différents réglages via le menu.

Pour sélectionner/déplacer le curseur vers le haut/la gauche ou vers le bas/la droite, appuyez sur la touche UP/< ou DOWN/>.



1 Appuyez sur MENU.

2 Sélectionnez le menu souhaité puis appuyez sur OK.



3 Sélectionnez le réglage souhaité puis appuyez sur OK.

■ Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur MENU.

- **Pour plus d'informations concernant les réglages, veuillez vous référer au Manuel d'utilisation.**

Carte des menus

Menu d'enregistrement
- REGLAGE MANUEL
  - SELECTION SCENE
  - MISE AU POINT
  - AJUSTER LUMINOSITE
  - BALANCE DES BLANCS
  - COMP. RETROECLAIRAGE
  - TELE MACRO
- PRIOR. VISAGE AE/AF
- STABILISATEUR NUM.
- LUMINOSITE
- FILTRE VENT
- ENREG. ACCELERE
- ENREG. AUTO
- QUALITE VIDEO
- ZOOM
- ENREG. EN CONTINU (GZ-HM50 uniquement)
- x.v.Color
- REGLER L'HEURE
- REG. SUPPORT ENREG. (GZ-HM50 uniquement)

Menu de lecture
- SUPPRIMER
- PROTEGER/ANNULER
- COPIER (GZ-HM50 uniquement)
- DEPLACER (GZ-HM50 uniquement)
- RECHERCHE PAR DATE
- LIRE AUTRE FICHIER
- CTRL ENREG. EN CONT (GZ-HM50 uniquement)
- REGLER L'HEURE
- REG. SUPPORT ENREG. (GZ-HM50 uniquement)
- AFFICHAGE SUR ECRAN

Menu commun
- REGLAGES AFFICHAGE
  - LANGUAGE
  - STYLE D'AFF. DE DATE
  - LUMINOSITE MONITEUR
- REGLAGES DE BASE
  - MODE DEMO
  - SON D'OPERATION
  - ARRET AUTOMATIQUE
  - REDEMARRAGE RAPIDE
  - MISE A JOUR
  - REGLAGES D'USINE
- REGLAGES CONNEXIONS
  - AFFICHER SUR TV
  - SORTIE VIDEO
  - SORTIE HDMI
  - COMMANDE HDMI
- REGLAGES DES MEDIA
  - FORMATER LA CARTE SD
  - FORMAT. MEM. INTERNE (GZ-HM50 uniquement)
  - EFF. TOUTES DONNEES (GZ-HM50 uniquement)

Informations du support client

L'utilisation de ce logiciel est autorisée selon les termes de sa licence.

JVC (pour toutes questions concernant cette unité)

Préparez les informations suivantes avant de contacter l'agence ou le bureau JVC local le plus proche à propos de ce logiciel (réseau de service après-vente mondial JVC : http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html).

• Nom du produit, modèle, numéro de série, problème, message d'erreur

• Ordinateur (fabricant, modèle (bureau/portable), UC, SE, mémoire (Mo/Go), espace disque disponible (Go))

Veuillez noter que la réponse à vos questions peut prendre un certain temps en fonction de leur nature. JVC ne peut pas répondre aux questions concernant le fonctionnement de base de votre ordinateur, ou aux questions concernant les spécifications ou les performances du système d'exploitation, d'autres applications ou pilotes.

Pixela (pour toutes questions concernant le logiciel fourni)

Région	Langue	N° de téléphone
États-Unis et Canada	Anglais	+1-800-458-4029 (numéro gratuit)
Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne)	Anglais/Allemand/Français/Espagnol	+800-1532-4865 (numéro gratuit)
Autres pays en Europe	Anglais/Allemand/Français/Espagnol	+44-1489-564-764
Asie (Philippines)	Anglais	+63-2-438-0090
Chine	Chinois	10800-163-0014 (numéro gratuit)

Page d'accueil : http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Veuillez visiter notre site Web pour obtenir les dernières informations et télécharger des fichiers.

Durée d'enregistrement

Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement de vos vidéos en cliquant sur la touche OK/INFO.

Durée d'enregistrement vidéo approximative

GZ-HM430

Qualité	Carte SDHC/SDXC					
	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go	48 Go	64 Go
UXP	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 20 m	5 h 50 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h 10 m	6 h 10 m	8 h 20 m
SP	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 40 m	11 h 50 m
EP	1 h 40 m	3 h 40 m	7 h 10 m	14 h 50 m	21 h 50 m	29 h 50 m
SSW	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	17 h	23 h
SEW	2 h 50 m	5 h 50 m	11 h 40 m	23 h 50 m	35 h 10 m	47 h 40 m

GZ-HM30/GZ-HM50

Qualité	Mémoire intégrée (GZ-HM50)	Carte SDHC/SDXC					
		4 Go	8 Go	16 Go	32 Go	48 Go	64 Go
LS	1 h 20 m	40 m	1 h 30 m	3 h 10 m	6 h 30 m	9 h 30 m	13 h
LE	3 h 20 m	1 h 50 m	3 h 40 m	7 h 20 m	15 h 10 m	22 h 20 m	30 h 20 m
SSW/SS	2 h 30 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	17 h	23 h
SEW/SE	5 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	11 h 40 m	23 h 50 m	35 h 10 m	47 h 40 m

- LS/LE : haute définition (1280 x 720 pixels, 16:9)
- SSW/SEW : définition standard (720 x 480 pixels, 16:9)
- SS/SE : définition standard (720 x 480 pixels, 4:3)
- La durée d'enregistrement vidéo approximative est juste indicative. La durée d'enregistrement réelle peut être raccourcie en fonction de l'environnement de prise de vue.

Durée d'enregistrement approximative (avec batterie)

Batterie	Durée d'enregistrement réelle	Durée d'enregistrement continue
BN-VG108U/ BN-VG107U	40 m	1 h 5 m
BN-VG114U	1 h 15 m	2 h 10 m
BN-VG121U	1 h 55 m	3 h 15 m

- Les valeurs mentionnées ci-dessus sont celles lorsque "LUMINOSITE MONITEUR" est réglé sur "3" (standard).
- La durée d'enregistrement réelle peut être plus courte si le zoom est utilisé ou si l'enregistrement est arrêté à plusieurs reprises. (Il est recommandé de préparer la batterie pour trois fois la durée d'enregistrement prévue.)
- Lorsque la durée de vie de la batterie est atteinte, la durée d'enregistrement raccourcit, même si la batterie est entièrement chargée. (Remplacez la batterie par une nouvelle.)

Dépannage

En cas de problème avec cet appareil, veuillez vérifier les points suivants avant de demander une réparation.

1 Veuillez consulter la section "Problèmes" ci-dessous.

2 Veuillez consulter la section "Dépannage" dans le "Manuel d'utilisation".

Si vous éprouvez des difficultés à utiliser cet appareil, veuillez consulter les descriptions détaillées dans le "Manuel d'utilisation".

- http://manual.jvc.co.jp/index.html/
- Vous pouvez également accéder au site web à partir du CD-ROM fourni. (p. 19)

3 Consultez les FAQ sur les nouveaux produits, sur le site Internet de JVC.

- http://www.jvc.com/

4 Cette unité est un périphérique contrôlé par micro-ordinateur. Les décharges électrostatiques, les bruits externes et les interférences (provenant d'une TV ou d'une radio par exemple) peuvent empêcher la caméra de fonctionner correctement.

Si tel est le cas, réinitialisez l'unité.

① Coupez l'alimentation. (fermez l'écran LCD.)

② Enlevez l'adaptateur secteur et la batterie de l'unité, replacez-les puis cet appareil se rallume automatiquement.

5 Si les points ci-dessus ne peuvent résoudre le problème, consultez votre revendeur JVC ou le centre de services JVC le plus proche.

Problèmes

	Problèmes	Action	Page
Alimentation	POWER/CHARGE le voyant se met à clignoter lorsque l'écran est fermé.	• La batterie est en train de charger.	6
Enregistrement	Aucun enregistrement ne peut être effectué.	• Définissez le mode d'enregistrement avec la touche ▶ (Lecture/Enregistrement).	13
	L'enregistrement s'arrête automatiquement.	• Éteignez l'unité, patientez quelques minutes, puis rallumez-la. (Cet appareil s'arrête automatiquement pour protéger le circuit en cas d'augmentation de la température.)	-

		• L'enregistrement s'arrête automatiquement après 12 heures d'enregistrement continu.	-
Lecture	La date/l'heure ne s'affiche(nt) pas.	• Régler en conséquence "AFFICHAGE SUR ECRAN" dans le menu de lecture.	-
	Le son ou la vidéo est interrompu(e).	• La lecture est parfois interrompue aux sections reliant deux scènes. Ce n'est pas un dysfonctionnement.	-
	Les fichiers désirés ne peuvent pas être trouvés sur l'écran d'index (affichage miniature).	• Réglez "QUALITE VIDEO" dans le menu d'enregistrement en conséquence avant de sélectionner le mode de lecture.	7 13
Autres problèmes	Le voyant ne clignote pas lors du chargement de la batterie.	• Vérifiez la charge restante de la batterie. (Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant ne clignote pas.) • En cas de charge dans des endroits chauds ou froids, assurez-vous que la batterie est chargée dans la plage de température requise. (Sans quoi, la batterie risque de ne plus être protégée pendant la charge.)	6 6
	L'unité surchauffe.	• Ce n'est pas un dysfonctionnement. (Cet appareil peut chauffer lorsqu'il a été utilisé pendant un long moment.)	-

Messages d'avertissement

Messages d'avertissement	Action	Page
ERREUR D'ENREGISTREMENT	• Éteignez puis rallumez l'appareil. • Si malgré tout vous ne parvenez pas à résoudre le problème, sauvegardez vos fichiers et exécutez "FORMAT. MEM. INTERNE" (GZ-HM50 seulement) ou "FORMATER LA CARTE SD" dans le menu "REGLAGES DES MEDIA". (Toutes les données seront supprimées.)	- -
TROP PEU DE DONNEES ENREGISTREES SAUVEGARDE IMPOSSIBLE	• Lorsque l'enregistrement est arrêté avec un temps d'enregistrement inférieur à "0:00:00:17", la vidéo ne sera pas enregistrée.	-
ERREUR CARTE MEMOIRE !	• Éteignez puis rallumez l'appareil. • Enlevez l'adaptateur secteur et la batterie; ensuite, retirez et réinsérez la carte SD. • Nettoyez les bornes de la carte SD. • Si malgré tout vous ne parvenez pas à résoudre le problème, sauvegardez vos fichiers et exécutez "FORMATER LA CARTE SD" dans le menu "REGLAGES DES MEDIA". (Toutes les données seront supprimées.)	- - - -
VERIFIER CACHE-OBJECTIF	• Il apparaît pendant 5 secondes après avoir allumé l'appareil, si le protège-objectif est fermé ou s'il fait noir.	-

Mises en garde

Adaptateur secteur

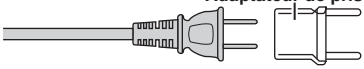
Utilisation de l'adaptateur secteur en dehors des États-Unis.

L'adaptateur secteur fourni dispose d'une selection automatique de la tension dans la gamme 110 V à 240 V CA.

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PRISE DE SECTEUR

Lors du branchement du cordon d'alimentation de l'appareil à une prise de secteur différente du standard national américain C73, utiliser un adaptateur de prise nommé "Siemens Plug", comme indiqué ci-dessous. Pour cet adaptateur de prise secteur, consulter votre revendeur JVC le plus proche.

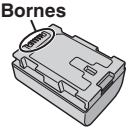
Adaptateur de prise



- Enlevez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas laisser de la poussière ou des objets métalliques adhérer sur la prise d'alimentation murale ou l'adaptateur secteur (alimentation/prise CC).

Batteries

Bornes



La batterie fournie est une batterie au lithiumion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les consignes suivantes :

- **Pour éviter tout accident**

... **ne pas** brûler.
... **ne pas** court-circuiter les terminaux. Garder à bonne distance d'objets métalliques lorsqu'il n'est pas utilisé. Lors du transport, mettez la batterie dans un sac en plastique.
... **ne pas** modifier ni démonter.
... **ne pas** exposer la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140°F) car celle-ci risquerait de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
... utiliser uniquement les chargeurs spécifiés.

- **Pour éviter tout endommagement et prolonger la durée de vie utile**

... ne pas soumettre à un choc inutile.
... recharger à l'intérieur d'une plage de température de 10°C à 35°C (50°F to 95°F). Des températures basses peuvent prolonger la durée de charge, ou même dans certains cas arrêter la recharge. Des températures élevées peuvent empêcher une charge complète, ou même dans certains cas arrêter la recharge.
... entreposer dans un endroit frais et sec. Toute exposition prolongée à de températures élevées accélérera la décharge naturelle et diminuera la durée de vie utile.
... charger et décharger complètement la batterie tous les 6 mois lors d'un entreposage pendant une période de temps prolongée.
... retirer l'appareil du chargeur ou le débrancher lorsque vous ne vous en servez pas ; certains appareils, même éteints, continuent de consommer du courant.
... ne pas laisser tomber ou soumis à des chocs violents.

ATTENTION:

La batterie que vous vous êtes procurée est recyclable.
Pour des renseignements sur le recyclage de cette batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.
(États-Unis et Canada seulement)

Support d'enregistrement

- **Veiller à suivre les directives ci-dessous pour éviter d'altérer ou d'endommager les données enregistrées.**
  - Ne pas déformer ou laisser tomber le support d'enregistrement, ou le soumettre à une forte pression, des secousses ou des vibrations.
  - Ne pas éclabousser le support d'enregistrement avec de l'eau.
  - Ne pas utiliser, remplacer ou entreposer le support d' enregistrement dans des endroits fortement exposés à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.
  - Ne pas mettre le caméscope hors tension ou retirer la batterie ou l'adaptateur secteur pendant la prise de vue, la lecture ou l'accès au support d'enregistrement.
  - Ne pas placer le support d'enregistrement à proximité d'objets possédant un fort champ magnétique ou émettant de fortes ondes électromagnétiques.
  - Ne pas ranger le support d'enregistrement dans des endroits exposés à une température élevée ou à une forte humidité.
  - Ne pas toucher les pièces métalliques.
- Quando si formattano o si cancellano i dati utilizzando la Media camera, solo le informazioni di gestione dei file vengono modifi cate. Les données ne sont pas complètement effacées du support d'enregistrement. Qualora si desideri cancellare completamente tutti i dati, si consiglia di utilizzare software disponibile in commercio progettato specifi camente a tale scopo, oppure di distruggere fi sicamente la Media camera con un martello, ecc.

Écran LCD

- **Pour éviter tout endommagement de l'écran LCD, NE PAS**

... le pousser trop fortement ou lui faire subir des chocs.
... placer le caméscope avec l'écran LCD en dessous.

- **Pour prolonger sa durée de vie utile**

... éviter de le frotter à l'aide d'un chiffon rugueux.

Appareil principal

- **Pour votre sécurité, NE PAS**

... ouvrir le boîtier du caméscope.
... démonter ou modifier l'appareil.
... laisser pénétrer des substances inflammables, de l'eau ou des objets métalliques dans l'appareil.
... retirer la batterie ou débrancher l'appareil pendant que celui-ci est sous tension.
... laisser la batterie à l'intérieur du caméscope lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
... placer des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
... exposer l'appareil à l'égouttage ou aux éclaboussements.
... laisser s'accumuler de la poussière ou placer des objets métalliques sur la prise d'alimentation ou une prise de courant murale.
... insérer des objets dans le caméscope.

- **Éviter d'utiliser l'appareil**

... dans des endroits trop humides ou poussiéreux.
... dans des lieux exposés à de la suie ou à de la vapeur (par exemple, près d'une cuisinière).
... dans des endroits trop exposés aux chocs ou vibrations.
... près d'un téléviseur.
... près d'appareils générant des champs magnétiques ou électriques intenses (hautparleurs, antennes de diffusion, etc.).
... dans des lieux exposés à des températures extrêmement élevées (au-delà de 40°C (104°F)) ou extrêmement basses (en deçà de 0°C(32°F)).

- **NE PAS laisser l'appareil**

... dans des lieux exposés à des températures supérieures à 50°C (122°F).
... dans des lieux exposés à des taux d'humidité extrêmes (en deçà de 35 % ou au-delà de 80 %).
... en plein soleil.
... dans une voiture hermétiquement fermée en période estivale.
... près d'un radiateur.
... en hauteur, sur un téléviseur par exemple. Si l'appareil est placé en hauteur alors que le câble est raccordé, celui-ci peut être coincé et l'appareil peut tomber. Dans ce cas, il risque de ne plus fonctionner.

- **Pour protéger l'appareil, NE PAS**

... le mouiller.
... le faire tomber ou le cogner contre des objets durs.
... le soumettre à trop de chocs ou vibrations durant le transport.
... maintenir l'objectif orienté vers des objets extrêmement lumineux pendant trop longtemps.
... exposer l'objectif à la lumière directe du soleil.
... le balancer inutilement par la dragonne.
... trop balancer l'étui souple lorsque le caméscope est à l'intérieur.
... stocker le caméscope dans un endroit poussiéreux ou avec du sable.

- **Pour éviter une chute de l'appareil,**
  - Serrer la ceinture de la poignée fermement.
  - Lors de l'utilisation du caméscope avec un trépied, fixer fermement l'appareil sur le trépied.

Si le caméscope se détache et tombe, il peut causer des blessures ou être endommagé.
Si un enfant utilise l'appareil, un adulte doit être présent.

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : GZ-HM50U/GZ-HM30U
Nom de marque : JVC
Personne responsable : JVC AMERICAS CORP.
Adresse : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Numéro de téléphone : 973-317-5000
Cet ensemble se conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, comprenant des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

Des changements ou modifications non approuvés par JVC peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Cet appareil a été testé et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant l'appareillage informatique de classe B correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles en communications radio. Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :
Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Spécifications

Caméra

Nom du modèle	GZ-HM430	GZ-HM30	GZ-HM50
Alimentation	Avec un adaptateur secteur : 5,2 V CC, Utiliser une batterie : 3,5 V - 3,6 V CC		
Consommation	2,2 W (lorsque “LUMINOSITE MONITEUR” est réglé sur “3” (standard)) Consommation de courant nominal : 1 A		
Dimensions (L x H x P)	50,5 mm x 55 mm x 110,5 mm (sans la dragonne)		
Masse	Environ 245 g (0,54 lbs) (caméra uniquement), environ 290 g (avec la batterie fournie)		
Environnement d’exploitation	Température d’opération autorisée : 0 °C à 40 °C Température de stockage autorisée : -20 °C à 50 °C Humidité relative autorisée : 35 % à 80 %		
Périphérique de capture d’image	1/5,8” 1 500 000 pixels (CMOS progressif)		
Zone d’enregistrement (vidéo)	GZ-HM430 (UXP/XP/SP/EP) 630 000 à 1 050 000 pixels (AIS ON) (UXP/XP/SP/EP) 630 000 à 1 250 000 pixels (AIS OFF) (SSW/SEW) 340 000 à 1 050 000 pixels (zoom dynamique ON) (SSW/SEW) 630 000 à 1 050 000 pixels (zoom dynamique OFF) GZ-HM30/GZ-HM50 (LS/LE) 630 000 à 1 050 000 pixels (AIS ON) (LS/LE) 630 000 à 1 250 000 pixels (AIS OFF) (SSW/SEW) 340 000 à 1 050 000 pixels (zoom dynamique ON) (SSW/SEW) 630 000 à 1 050 000 pixels (zoom dynamique OFF) (SS/SE) 340 000 à 790 000 pixels (zoom dynamique ON) (SS/SE) 470 000 à 790 000 pixels (zoom dynamique OFF)		
Objectif	F1,8 - 6,3, f= 2,9 mm à 116,0 mm GZ-HM430 (UXP/XP/SP/EP) conversion 35 mm : 45,6 mm à 1 824 mm (AIS ON) (UXP/XP/SP/EP) conversion 35 mm : 42,0 mm à 1 680 mm (AIS OFF) (SSW/SEW) conversion 35 mm : 45,6 mm à 3 182 mm (zoom dynamique ON) (SSW/SEW) conversion 35 mm : 45,6 mm à 1 824 mm (zoom dynamique OFF) GZ-HM30/GZ-HM50 (LS/LE) conversion 35 mm : 45,6 mm à 1 824 mm (AIS ON) (LS/LE) conversion 35 mm : 42,0 mm à 1 680 mm (AIS OFF) (SSW/SEW) conversion 35 mm : 45,6 mm à 3 182 mm (zoom dynamique ON) (SSW/SEW) conversion 35 mm : 45,6 mm à 1 824 mm (zoom dynamique OFF) (SS/SE) conversion 35 mm : 55,9 mm à 3 376 mm (zoom dynamique ON) (SS/SE) conversion 35 mm : 55,9 mm à 2 236 mm (zoom dynamique OFF)		
Zoom (Vidéo)	Zoom optique : Jusqu’à 40x Zoom dynamique : Jusqu’à 70x Zoom numérique : Jusqu’à 200x	Zoom optique : Jusqu’à 40x Zoom dynamique : Jusqu’à 70x (SSW/SEW), jusqu’à 60x (SS/SE) Zoom numérique : Jusqu’à 200x	
Format d’enregistrement vidéo	AVCHD standard, vidéo : AVC/H.264, audio : Dolby Digital (2ch)		

Supports d'enregistrement	carte SDHC/SDXC (disponible dans le commerce) carte Eye-Fi (disponible dans le commerce)	carte SDHC/SDXC (disponible dans le commerce) carte Eye-Fi (disponible dans le commerce) Mémoire intégrée : 8 Go
Batterie d'horloge	Batterie rechargeable	

Adaptateur secteur (AC-V11U)*

Alimentation	110 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Sortie	5,2 V CC, 1 A
Température d'opération autorisée	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F) (10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F) pendant le chargement)
Dimensions (mm)	66 mm x 28 mm x 47 mm (2-5/8" x 1-1/8" x 1-7/8") (L x H x P : sans le cordon et la prise secteur)
Masse	Environ 71 g (0,15 lbs)

* Pour utiliser un adaptateur secteur à l'étranger, pensez à préparer une prise convertisseur disponible dans le commerce pour le pays ou la région visité(e).

- Les caractéristiques et l'apparence de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour d'éventuelles améliorations.

Index

A Adaptateur secteur 6, 25
Apple 19

B Batterie 6, 25
Branchement AV 15, 17
Branchement composante 14
Branchement HDMI 14

C Câble USB 20
Carte SD 8
CD-ROM 19
Configurations du menu 21
Copier (Dupliquer) 17
Copier (Sauvegarde) 16

D Durée d'enregistrement 22

E Écran LCD 25

F Formater la carte SD 9

I Installation 19

L Logiciel 18

M Mac 19

R Régler l'horloge 10
Régler la date et l'heure 10
Régler la langue 11

S Supprimer des fichiers 13

V Visualiser des fichiers sur une TV 14

W Windows 18

Z Zoom 12

© 2011 Victor Company of Japan, Limited

UC 0911ZAR-SW-MP-1